



منارة المسج

# آئینہ اخبار احمدیہ مغربی جرمنی

## ہمببرگ

### نگران و مدیر: لیسق احمد منیر

Fazle-Omar-Moschee

Wieckstraße 24

2 Hamburg 54

Tel. 040 / 40 55 60

مناصب: منظر احمد خورشید - تعاون: فضل الرحمان انور - حفیظ الرحمن انور

تیوک - اخبار / ستمبر - اکتوبر 1978

شماره 8-9

جلد 2

حضرت امیر المؤمنین خلیفۃ المسیح الثالث ایدۃ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز لیورپ کے تبلیغی دورہ جس میں حضور نے لندن کی تاریخی اور بین الاقوامی کمر صلیب کانفرنس میں شرکت فرمائی کے بعد بحیرت رلبہ پہنچ گئے ہیں۔ حضور کا تحت اللہ تعالیٰ کے فضل سے اچھی ہے۔ دوست دعا فرمائیں کہ اللہ تعالیٰ حضور کو ہمیشہ بخیر و عافیت رکھے اور برکتوں سے سحر لبی عمر عطا فرمائے۔ آمین۔

اس شماره کو حضور کے ہمببرگ اور فرانکفرٹ میں وسیع پریس کانفرنس سے خطابات سے مخصوص کیا گیا ہے۔

موڑ 4 ستمبر کو ہمببرگ اور فرانکفرٹ میں عید الفطر کے اجتماعات ہوئے۔ جس میں کثیر تعداد میں دوستوں نے عید کی غاڑا ادا کی۔ ہمببرگ میں عید الفطر کے موقع پر بعض اخباری نمائندگان بھی موجود تھے۔ اگلے روز Morgen Post اور Bild نے عید کے اجتماعات اور رمضان المبارک کی عبادت کا ذکر کیا۔ فرانکفرٹ کے عید کے اجتماعات میں ٹی۔ وی نمائندہ حاضر تھے۔ انہوں نے شام کو T.V. پر اس تقریب کو دکھایا۔

موڑ 20 اکتوبر کو ہمببرگ کی ایک اخبار Hamburger Abend Blatt کے نمائندے

تشریف لائے۔ انہوں نے نماز جمعہ کے اجتماع کو دیکھا اور بعد میں ایک انٹرویو لیا۔ یہ انٹرویو انہوں نے 25 اکتوبر کی اخبار میں شائع کیا۔

۱۔ عید الاضحیٰ - موٹھ 11 نومبر کو فضل عمر مسجد ہمبرگ اور مسجد نور فرانتزٹ میں عید الفصحی کی نماز پڑھی جائیگی۔ ہمبرگ میں نماز عید 10 بجے ادا کی جائیگی۔

۲۔ موٹھ 22 اکتوبر کو مسجد فضل عمر ہمبرگ میں خدام الامدیہ اجلاس منعقد ہوا۔ جس میں خاک را اور قائد خدام الامدیہ مکرم مبارک اوسائے صاحب کو اسی نے تقاریر کیں۔ بعد میں کھانے کے ساتھ دوستوں کی تواضع کی گئی۔ تقریباً 2 گھنٹے یہ اجلاس جاری رہا۔ 40 سے زائد خدام اجلاس میں شریک تھے۔

۳۔ اس اخبار کے تعاون میں خاک را مکرم حفیظ الرحمان النور۔ فضل الرحمان النور۔ مہر آرام صاحب اور نذیر احمد صاحب کا شکر گزار ہوں۔ اللہ تعالیٰ انہیں جزائے خیر دے۔

### ریپورٹ

موٹھ 9 اگست کی پیر ہجوم کانفرنس کے بعد ریپورٹ کے غائبانہ نے حضور کا انٹرویو ریکارڈ کیا۔ اور اسی روز شام کو نشر کیا جو کہ حسب ذیل ہے۔

Reiner Brügge Mann نے پیر سمول نظارہ دیکھا۔ داخل ہونے کا دروازہ۔ صال اور مسجد پیر ہجوم ہے۔ صحافی اور خلیفہ صاحب کے پیروکار ایک سبھی ہوئی میز کے گرد جمع ہیں۔ صحافی بیٹھ جاتے ہیں۔ امام مسجد اور دوسرے پیروکار کھڑے رہتے ہیں۔ پھر خلیفہ صاحب تشریف لاتے ہیں اور ایک آرام دہ کرسی پر بیٹھ جاتے ہیں۔ ہمارے سامنے ضعیف عمر۔ سر پر برف کی مانند سفید بگڑی رکھے ہوئے۔ سفید چمکتے آنکھوں اور چہرے پر بھی داڑھی والے جو پارسا انسان تشریف فرما ہیں۔ وہ سب کی طرف دوستانہ انداز میں دیکھتے ہیں اور سوال پوچھنے کیلئے کہتے ہیں۔ قبل اس کے کہ کوئی صحافی سوال کرتا حضور نے خود کہنا شروع کیا کہ اسلام ہی ایک حقیقی مذہب ہے اور اسلام ہی ہمیں حقیقی خوشیاں اور نجات دے سکتا ہے۔ حضور نے فرمایا۔

میں سمجھتا ہوں کہ آپ کو دو قسم کے مسائل کا سامنا ہے۔ ایک مسئلہ بڑی اور چھوٹی طاقت کے درمیان تعلقات کا ہے۔ اور یہ واضح ہے جو کہ ہمیں روزانہ نظر آتا ہے کہ یورپ اپنے مسائل کے حل میں بالکل ناکام ہے۔ دوسرا مسئلہ جو آپ کیلئے ہے وہ یہ کہ لوگوں کو وہ کچھ دینا جو ان کی ضروریات میں شامل ہے اور ہم دیکھتے ہیں کہ یورپی اقوام کو انسانی حقوق کا بھروسہ نہیں ہے۔ جو اپنے حقوق نہیں جانتا وہ ان کو حاصل بھی نہیں کر سکتا۔ یہ واضح بات ہے۔

لیکن ہم یقین رکھتے ہیں کہ وہ معاشرہ جو ہم دنیا میں قائم کرنے لگے ہیں۔ اس میں بڑی اور چھوٹی قوم کا فرق مٹا دیا جائیگا۔ امیر اور غریب کا فرق مٹا دیا جائیگا۔ اس لئے میں کہتا ہوں کہ صرف اسلام ہی ہے جو چھوٹے اور بڑے کا فرق مٹا سکتا ہے اور اسلام ہی ہمیں بتاتا ہے کہ انسان حقوق کیا ہیں اور ہر آدمی کیا حق رکھتا ہے۔ آپ نے مزید فرمایا کہ جماعت الہدیہ اسلام کا ایک فرقہ ہے۔ بنیادی اصولوں پر تمام اسلامی فرقے متفق ہیں صرف فقہی اختلافات ہیں۔

خلیفہ صاحب نے اس یقین کا اظہار کیا کہ آخر کار ایک سویا ایک سو پندرہ سال تک لوگوں کی اکثریت اسلام قبول کرے گی۔ حضور نے کچھ اس بات کا اعادہ کیا کہ اسلام ہی حقیقی مذہب ہے جو کہ تمام دنیا کے مسائل حل کر سکتا ہے۔

ریڈیو یورپ رٹرنے حضور کا انٹرویو نشر کرتے ہوئے آفر میں کہا کہ آدمی جب خلیفہ صاحب کی باتیں سنتا ہے تو باہر کی دنیا کو بھول جاتا ہے۔ صحیح اور سچے صحابہ کی باتوں کو شک میں مبتلا دیکھ کر خلیفہ صاحب نے کہا کہ تم بھی ایک روز میری باتوں کا یقین کر لو گے۔

اخبار DIE WELT نے حضور ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز

کی شخصیت کا تعارف اور برلین کالفرنس کا حال ان الفاظ میں رقم فرمایا :-

ان کے خطبات کو علم کا دریا کہا جاتا ہے۔ جو اپنے کناروں سے اچھلے بڑھتے ہوں ان کا خطاب خلیفہ مسیح ثالث ہے۔ ملی سفید ریش ہے اور سفید پگڑی پہنتے ہیں۔ ان کا پیغام ہے کہ کس سے دشمنی نہ کرو بلکہ ہر ایک سے محبت سے پیش آؤ۔ خلیفہ صاحب جنہوں نے کل اپنی ہیرنگ جماعت کا دورہ کیا جماعت الہدیہ کے تعمیر کے خلیفہ ہیں۔ جو کہ اسلام کا ہی فرقہ ہے۔ اس کی بنیاد ۱۸۵۹ء میں قادیان میں رکھی گئی۔ اس وقت اس جماعت کے دنیا میں ایک کروڑ ممبر ہیں۔ جرمنی میں سینہ سو ہیں۔ جن میں سینہ جرمن بھی ہیں۔ خلیفہ صاحب نے فرمایا کہ ہماری سیاسی قوت ہے اور نہ ہمارا پاس دولت ہے۔ انہوں نے پیشگوئی کی کہ ایک سو پندرہ سال تک (یعنی ۱۹۳۳ء تک) بنی نوع ان کی اکثریت اسلام قبول کرے گی۔ جماعتی ذمہ داری ۱۹۶۵ء میں ایک انتخاب کے ذریعہ ان کے سپرد ہوئی تھی۔ آپ نے کہا کہ مجھے خدا نے یہ ذمہ داری سونپی ہے کہ میں نرمی اور محبت سے بنی نوع ان کی خدمت کروں اور انہیں خدا کی طرف بلاؤں۔

کل انہوں نے ہمبرگ مسجد میں (جو کہ WIECK STRASSE میں واقع ہے)

فرمایا کہ ان کے دلوں کو ایم بلم سے تبدیل نہیں کیا جاسکتا اور ہم بغیر کسی جبر کے تمام بنی نوع انسان کو اسلام میں داخل کرنا چاہتے ہیں۔ آکسفورڈ کے تعلیم یافتہ خلیفہ صاحب یورپ میں زبردست

تبلیغ کرنا چاہتے ہیں۔ آپ نے کہا کہ یورپین لوگ اپنے آپ سے مطمئن نہیں ہیں۔ صرف اسلام ہی ان کے تمام مسائل کا حل پیش کرتا ہے۔ آپ نے کہا کہ اگر انسان نے ہر وقت اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع نہ کیا تو ۱۹۹۰ء تک دنیا پر ایک تباہی ٹوٹ پڑے گی۔  
ان کے پسندیدہ مشاغل میں فوٹو گرافی - گھوڑا بانی اور باغبانی ہے۔ انہیں سادگی سے رغبت - نیچر سے محبت اور کھانے میں کمی کے قائل ہیں۔

### PRESS KONFERENCE

حضور نے مورخہ ۹ اگست ۱۹۶۸ء کو مسجد فضل عمر ہمبرگ میں ایک وسیع پیمانی کا انفرنس سے خطاب فرمایا۔ اس موقع پر ۱۵ برلین نمائندگان اور تین ریڈیو کے نمائندے شریک تھے۔ اس برلین کانفرنس کا اردو ترجمہ پیش خدمت ہے۔

حضور نے فرمایا کہ یورپی اقوام نے جو کچھ حاصل کیا ہے۔ وہ اس سے مطمئن نہیں ہیں۔ وہ اپنے آپ کو حقیقی خوشی دینا چاہتے ہیں کوئی مصنوعی خوشی نہیں چاہتے۔ مگر نزدیک یہ تبدیلی بہت اچھی ہے۔ کیونکہ جب تک کوئی قوم یہ محسوس نہیں کرتی کہ وہ مقصد و مدعا سے دور ہیں اس وقت تک اسے حاصل کرنیکی کوشش نہیں کرتی اور جب تک کوئی قوم اپنے مقصد کو حاصل نہیں کر لیتی اس وقت تک وہ مطمئن نہیں ہوتی۔

حضور نے فرمایا کہ میں نے اپنے خلافت کے انتہا بہت کے بعد پہلے مرتبہ ۱۹۶۶ء میں یورپ کا دورہ کیا۔ اس وقت میں نے یورپ کو خاص طور پر انتباہ کیا تھا کہ خلاق حقیقی کی طرف رجوع کرو ورنہ ایک بڑی تباہی تمہارا سرور پر منڈلا رہی ہے۔ اور بیس پچیس سال تک ایک بڑی تباہی تمہیں اپنی لپیٹ میں لے سکتی ہے۔ بعض اور ممالک نے بھی ایک بڑی تباہی کی وارننگ دی ہے۔ جن میں سے ایک چین بھی ہے۔ اس نے بھی کہا کہ دس سال تک دنیا پر ایک تباہی آسکتی ہے۔ قبل اس کے کہ ہم اپنا اصلاح کریں۔

لیکن میں خدا تعالیٰ کی طرف سے دس گنی جز کے ساتھ انتباہ کرتا ہوں جبکہ دوسرے ممالک کی طرف سے جو وارننگ دی جاتی ہے وہ محض ان کے اندازے ہیں۔ وہ وارننگ تو دیتے ہیں لیکن مددہ نہیں دیتے۔

ایک سوال کے جواب میں حضور نے فرمایا کہ جس سے بھی ہم نے اسلامی تعلیمات کے باب میں بات کی ہے وہ اس بات پر رضامند ہو جاتا ہے کہ مسائل کا حل صرف قرآن مجید میں ہے۔ حضور نے فرمایا کہ صرف اسلام ان تمام مسائل کو حل کر سکتا ہے جن کا آج یورپ

کو سامنا ہے۔ میرے نزدیک یورپ کیلئے ایک مسئلہ مزدور کا بھی ہے۔ صنعتی ترقی کی وجہ سے مزدور کی ضرورت بڑھ گئی ہے۔ ایک پونٹ میں جو وہ موجودہ ہزار مزدور کام کرتے ہیں۔ تمام مزدور متحد ہو چکے ہیں اور یورپ کی زندگی میں مزدور ایک بڑی طاقت بن رہے ہیں۔ جب مزدور ہڑتال کرتے ہیں تو انہیں روکنے کا حل نہیں ملتا۔ موجودہ ہڑتالیں وہ مزدور ہی بڑھانے کیلئے کرتے ہیں لیکن مزدور کی میں اضافہ دراصل ان کے مسائل کا حل نہیں ہے۔ اس وقت وہ جو تنخواہ کہتے ہیں ان سے وہ اپنی ضروریات پوری نہیں کر سکتے۔ ضروریات زندگی سے مراد وہ ضروریات ہیں جو ایک گھنٹے میں فی کسی کے حساب سے مطلوب ہیں۔ مثلاً ایک فیکٹری میں ہڑتال ہوتی ہے۔ ایک مزدور جو تنہا ہے وہ کسی کا کفیل نہیں ہے۔ وہ بھی بچا پس یا سومارک تنخواہ میں اضافہ کیلئے ہڑتال میں شامل ہے۔ وہاں ایک اور مزدور جو چار افراد خاندان کا کفیل ہے۔ وہ بھی ہڑتال میں شامل ہے۔ پہلی قسم کا مزدور بچا پس مارک فی کسی کا اضافہ چاہتا ہے اور دوسری قسم کا مزدور دس مارک فی کسی کا اضافہ چاہتا ہے۔ کیونکہ اس کے بچا پس افراد یا بیٹے افراد پر تقسیم ہوں گے۔ میں آپ کو سیکٹروں مثالیں دے سکتا ہوں کہ مزدور اپنے حقوق کو حاصل کرنے کیلئے ہڑتال تو کرتے ہیں مگر وہ نہیں جانتے کہ حقوق کیا ہیں۔

اب روسی کمیونزم نے دنیا کو کہا ہے کہ "ہر ایک کو اس کی ضرورت کے مطابق" لیکن ان کا کتب میں ہمیں بھی ضرورت کی تعریف متعین نہیں کی گئی۔ اگر ضرورت کی تشریح ہر مملکت اور ملک میں مختلف انداز سے کی گئی ہے۔ یہ صرف اسلام ہے جو کہ انسان کے حقوق کی تعین کرتا ہے۔ خواہ وہ کسی فیکٹری کا ملازم ہے۔ خواہ وہ مزدور ہے۔ اسلام کی تعلیم یہ ہے کہ ہر انسان کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ اپنی صلاحیتوں کو کمال تک پہنچائے۔ انسان کو بہت سی صلاحیتیں دی گئی ہیں۔ حتیٰ کہ دہریہ بھی اس بات کا انکار نہیں کر سکتا کہ ان کو ان کو بہت سی صلاحیتیں دی گئی ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ انسان کو ورثے میں صلاحیتیں ملی ہیں اور اسلام کہتا ہے کہ ہر انسان کے اندر وہ صلاحیتیں خدا کی طرف سے ملی ہیں۔ اسلام کہتا ہے کہ صلاحیتوں کو کمال تک پہنچانے کیلئے جن چیزوں کی ضرورت تھی خدا تعالیٰ نے وہ سب چیزیں انسان کے اندر رکھ دی ہیں۔ اسلام کہتا ہے کہ اگر انسان اپنی صلاحیتوں کو کمال تک پہنچانے کیلئے وہ کچھ حاصل نہیں کر سکتا جن کی اس کو ضرورت ہے۔ تو یہ ظلم ہے۔ یہ ایک اسلام نظریہ ہے نہ کہ کمیونسٹ نظریہ۔ قرآن کہتا ہے کہ اگر انسان اپنی صلاحیتوں کو کمال تک پہنچانے کیلئے وسائل سے محروم ہے تو یہ معاشرے کا ظلم ہو گا لیکن جو وہ حاصل کرنا چاہتا ہے وہ دوسرے نے چھین لیا ہے۔ میں نے اس بار میں بہت غور کیا ہے۔ مجھے اس بات پر یقین ہے۔ کہ ان اقوام کے مسائل کا حل صرف

اسلام میں ہے۔ کہیں میں یہ واضح کرنا چاہتا ہوں کہ اسلام طاقت کے استعمال کے حق میں نہیں ہے۔ مذہبِ دل کا معاملہ ہے اور دل کو تم (میٹیم) کی طاقت سے تبدیل نہیں کر سکتے۔ دل کی تبدیل کیلئے کسی طاقت کی ضرورت نہیں ہے۔ اسلام دلوں کو فتح کرتا ہے۔ اور ذہنوں کو قائل کرتا ہے۔ اسلامی تعلیم بہت حسین ہے۔ ہم نے انسانیت کے دل خدائے واحد کیلئے جیتنے ہیں۔

اس موقع پر ایک صحافی نے کہا کہ یہ باتیں بہت زیادہ IDEALISTIC معلوم ہوتی ہیں۔ حضور نے فرمایا۔ کس واقعہ یہ ایسی معلوم ہوتی ہیں۔ نظریہ عمل کی بنیادیں مہیا کرتا ہے۔ اگر کسی عمل کے پیچھے کوئی نظریہ کام نہیں کر رہا تو پھر کسی عمل میں کامیاب نہیں ہو سکتے اس لئے آپ نے سمجھ لیا کہ اسلام ایک ایسا نظریہ ہے جو کچھ بھی منعکس نہیں کرتا۔ اگر آپ شروع سے لیکر اہلک اسلام پر نظر کریں تو آپ کو بالکل مختلف تصویر نظر آئیگی۔ اسلام کی پہلی تین صدیاں صحیح اسلامی نظریہ کی حامل تھیں۔ بعد میں لوگوں کے ذہنوں میں تبدیلیاں پیدا ہوئیں۔ لیکن اس سلسلے میں یہ نہیں کہہ سکتے کہ اب صحیح اسلام بیکوئی عمل نہیں کر رہا۔ میں آپ کو بتاتا ہوں کہ ہم جو کم قلیل تعداد میں ہیں۔ نہ سیاسی طاقت ہے اور نہ ہم امیر ہیں۔ صحیح اسلام پر عمل کرتے ہیں۔ ایک صحافی نے سوال کیا کہ آپ کس طرح کہہ سکتے ہیں کہ یورپ کے مسائل کا حل اسلام میں موجود ہے۔ جبکہ بعض COMMUNITIES ناکام ہو چکی ہیں۔ اس کے جواب میں حضور نے فرمایا۔ ہماری تعلیم موجود ہے۔ اگر کوئی جماعت اپنی تعلیمات کے ذریعہ اپنے مسائل حل نہیں کر سکتی تو کیا آپ کیا کہہ سکتے ہیں کہ اسلام میں مسائل کا حل نہیں ہے؟ ایک چھوٹی جماعت اپنے مسائل اپنی تعلیمات کے ذریعہ حل کر لیتی ہے تو یہ کہاں کس طرح مقبول ہو گا کہ اسلام میں مسائل کا حل نہیں ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ اگر یورپی ممالک اسلام کے بغیر اپنے مسائل حل کر سکتے ہوں تو آپ کہہ سکتے ہیں کہ ہمیں اسلامی تعلیمات کی ضرورت نہیں۔ آپ لوگ اپنے مسائل حل کرنے میں ناکام رہے ہیں۔ ایک بڑا مسئلہ جس کا آپ کو اس وقت سامنا ہے وہ چھوٹی اور بڑی طاقتوں کے درمیان تعلقات کا ہے۔ روس ایک بڑی طاقت ہے اور ناروے ایک چھوٹی طاقت ہے۔ ایک دن صحیح ناروے کو علم ہوا کہ روس نے جو وہ ہیلی کاپٹر اس کے شمالی جزیرے میں اتار دیے ہیں۔ اس قسم کے مسائل کا آپ کو سامنا ہے۔ اس قسم کا واقعہ کل ایسی اور محض وجود میں آ سکتا ہے۔ اور آپ کے پاس کوئی طاقت نہیں جو اس قسم کی کارروائیوں کو روک سکے۔ حتیٰ کہ اقوام متحدہ کی طاقتوں سے بھی نہیں روک سکتے۔ یہ حقیقت میں انسانیت کے بارے میں بہت متفکر ہوں۔ اور میں انسانیت کے بارے میں بہت محبت اپنے دل میں رکھتا ہوں۔ یہ چیز محض خدائے تعالیٰ نے میرے اندر پیدا کی ہے کہ میں انسانوں سے محبت کروں۔ یہ صحیح ہے کہ آپ کیلئے اس وقت ان باتوں کا سمجھنا

مشکل ہے۔ لیکن میں امید کرتا ہوں۔ اور دعا کرتا ہوں کہ خدا تعالیٰ جو انسانوں کیلئے ایک مضمون بنایا ہے اس کو لوگ سمجھ جائیں قبل اس کے کہ انسان تباہی کا شکار ہو جائے۔

مضمون نے اپنی اس علم و عرفان سے محض کافر سے میں لوگوں کی ایک زبردست غلط فہمی کا بھی ازالہ فرمایا۔ ایک صحافی نے سلام کیا کہ جماعت اہم کے پیروکار عرب ہیں؟ مضمون نے فرمایا یہ بھی ایک غلط فہمی ہے۔ مثلاً عرب ملک نہیں ہے۔ عرب بولنے والا ملک ہے۔ شام اور عراق عرب کا ملک نہیں ہے۔ ان عرب بولنے والے ملک ہیں۔ عرب عرب سعودی عرب ہے۔ اور ہزار ہا اہم ہی ہیں جو عرب بولتے ہیں۔ ہم ان کو عرب نہیں کہہ سکتے۔ کیونکہ وہ صرف عرب بولتے ہیں۔

جماعت اہم کی تعداد کے بارے میں ایک صحافی کے سوال کے جواب میں مضمون نے فرمایا کہ میں نے پہلے ہی کہہ دیا ہے کہ تعداد سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ ہم سر نہیں گنتے۔ تعداد کوئی معیار نہیں ہے۔ جماعت کی تنظیم کی بنیاد ڈالنے والا ایک شخص تھا جس نے خدا سے خبر پانچ کر اعلان کیا کہ تیرا پیغام دنیا کے کناروں تک پھیل جائیگا۔ کس نے بھی اس وقت اس دعوے کو تسلیم نہیں کیا۔ حتیٰ کہ ان کے خاندان کے بعض افراد نے بھی تسلیم نہیں کیا۔ اس لئے کہ انہیں دنیاوی مسائل سے دلچسپی نہیں تھی۔ وہ صبح و شام قرآن مجید کی تلاوت کرتے تھے۔ آئے اس آدمی کے ایک کوڑے پر وہ کار ہیں۔ یہ جماعت کے افراد کا اضافہ لوگوں کی خدمت کرنے اور ان کو قائل کرنے سے ہوا ہے۔ آپ سن کر حیران ہوں گے کہ کم از کم پچاس ہزار عیسائی اسلام میں داخل ہو چکے ہیں۔ یہ مغرب افریقہ میں جماعت کا کوششوں سے ہوئے۔ چونکہ حضرت مسیح موعودؑ کا مشن ساری دنیا کیلئے تھا۔ اس لئے وہ ساری دنیا کے مسائل حل کرنے کیلئے بھیجے گئے تھے۔ ہمیں یہ خبر دی گئی ہے کہ آئندہ سو ڈیڑھ سو برس میں بنی نوع انسان کی اکثریت اسلام میں داخل ہو جائے گی اور ہم یقین رکھتے ہیں کہ ڈیڑھ سو برس تک کمرے صرف پر اپنے والے انسانوں کی اکثریت مسلمان ہو جائیگی۔ یہ اسلامی تعلیمات کے حسن۔ محبت اور خدمت سے ہوگا۔ اس موقع پر ایک صحافی نے کہا کہ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ کوئی تباہی نہیں آئیگی۔ مضمون نے فرمایا عقلی اور منطقی نقطہ نظر سے اس کے دو مفہوم نکلتے ہیں۔ پہلے یہ نہیں کہا کہ جو تباہی ہو جائے گی وہ اسلام قبول کر لیں گے۔ بلکہ جو اس تباہی سے بچے جائیں گے وہ اسلام قبول کر لیں گے۔ لیکن میں امید رکھتا ہوں اور مایوس نہیں ہوں کہ قبل اس کے کہ وہ تباہی آئے لوگ اپنے خالق کی طرف رجوع کر لیں۔ جب لوگوں نے خدا کی طرف رجوع کر لیا تو اگلا قدم یہ ہوگا کہ وہ اسلام قبول کر لیں گے۔

خلیفہ کے جہاد کے بارے میں ایک صحافی نے سوال کیا تو مضمون نے فرمایا کہ خلیفہ کا جہاد ایک انتہائی کبیج کے ذریعہ ہوتا ہے۔ اور دنیا بھر کی جماعت اس بات کو تسلیم کرتی ہے کہ اس انتہائی کبیج

کو خلیفہ کے حیثیتوں کا حلق ہے۔

حضور نے مسلمانوں کے مختلف فرقوں کے باہمی فقہی اختلافات کے بارے میں فرمایا کہ مسلمانوں کے تمام فرقے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر یقین رکھتے ہیں اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خاتم النبیین یقین کرتے ہیں اور قرآن مجید کو خدا کا کلام مانتے ہیں۔ جو ہدایت کا قیامت تک سرچشمہ ہے۔ اور تمام فرقے اس بات پر متفق ہیں کہ فقہہ اسلام میں اختلاف ہو سکتا ہے۔ فقہی مسائل میں لوگوں کا اختلاف ہے۔ جن میں کچھ حنفی ہیں۔ کچھ مالکی ہیں۔ کچھ شیعہ کچھ سنہی۔ یہ پرانے فرقے ہیں۔ اور اب ایک ائمہ فرقہ ہے۔ جن کے فقہ کی بنیاد حنفی فقہ ہے۔ لیکن اس پر بھی اذہاد دھند یقین نہیں رکھتے۔ دوسرے اختلافات کی وجہ یہ ہے کہ کچھ لوگ صلح لیبند ہیں اور کچھ لوگ انتہا لیبند۔ جہاں تک ہمارا تعلق ہے ہمارے کسی سے دشمنی نہیں بلکہ سب سے محبت ہے۔

مرد اور عورت کے درمیان مساوی حقوق کے بارے میں حضور نے فرمایا کہ صرف بتاتا ہے کہ مرد اور عورت کے درمیان مساوات کیوں ہونی چاہیے۔ ہم کہتے ہیں کہ مرد اور عورت دونوں کو اپنی صلاحیتوں کو کمال تک پہنچانے کیلئے مساوی مواقع ملنے چاہئیں۔

آخر میں حضور نے فرمایا کہ میرا فرض ہے کہ اسلامی تعلیمات کی خوبصورتی سے آپ کو آگاہ کروں اور قابل کر دوں اور میں امید کرتا ہوں اور دعا کرتا ہوں کہ میں اس میں کامیاب ہو سکا۔

### کچھ احادیث

نمبر 1 - كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ حَبِيبَتَانِ اِلَى الرَّحْمٰنِ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ (بخاری و مسلم)

ترجمہ :- دو باتیں ایسی ہیں جو بان پر تو بالکل ہلکی ہیں مگر (قیامت کے دن) ترازو میں بہت بھاری ہوں گی اور وہ اللہ تعالیٰ کو بہت پسند ہیں۔ یعنی سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ (2) سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ۔

نمبر 2 - لَا يَرْحَمُ اللّٰهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ (بخاری)

ترجمہ :- اللہ تعالیٰ اس شخص پر رحم نہیں کرتا جو لوگوں پر رحم نہیں کرتا۔

نمبر 3 - النَّاسُ كُلُّهُمْ بَنُو اٰدَمَ وَ اٰدَمُ مِنْ تُرَابٍ (الترمذی)

ترجمہ :- سب لوگ آدم کی اولاد ہیں اور آدم مٹی سے پیدا کیا گیا تھا۔



# میں نے بارہا اپنے خدا کی آواز سنی ہے۔ پریس کانفرنس میں جماعت احمدیہ کے جانسوز اور اعلیٰ اعلان

## اب دنیا میں صرف اسلام ہی سچا مذہب ہے۔ اللہ تعالیٰ نے نفع انسان کی جھلانی اور تباہی کے لئے بھیجا ہے

### پریس کانفرنس میں حضرت خلیفۃ المسیح ایدہ اللہ کے ارشاد سے متعلق "ادفن باخ پوسٹ" میں شائع ہونے والی تفسیر کا اردو ترجمہ

جیسا کہ قبل ازیں یہ اطلاع شائع ہو چکی ہے سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے مغربی جرمنی کے شہر فرینکفورٹ میں اپنے سرورہ قیام (۱۲ تا ۱۴ اگست ۱۹۷۸ء) کے آخری روز یعنی ۱۳ اگست کو پوبل فرینکفورٹ میں ایک وسیع پریس کانفرنس سے خطاب فرمایا تھا۔ وہاں کے اخبارات نے اس پریس کانفرنس کی بہت تفصیلی خبریں شائع کیں۔ قبل ازیں ۲۲ اگست کے الفضل میں ہم مغربی جرمنی کے مشہور اخبار "فرینکفورٹ ایکے" کے ذریعہ "ادفن باخ پوسٹ" میں شائع ہونے والی خبر کے مفصل کو اکت شائع کر چکے ہیں۔ ذیل میں فرینکفورٹ کی ایک ملحقہ آبادی "ادفن باخ پوسٹ" سے شائع ہونے والے وہاں کے مقامی اخبار "ادفن باخ پوسٹ" کی شائع کردہ تفصیلی خبر کا اردو ترجمہ ہدیہ قارئین ہے۔ اگرچہ "ادفن باخ پوسٹ" ایک مقامی اخبار ہے لیکن اپنے اعلیٰ صحافتی معیار کی وجہ سے اسے جرمن پریس میں ایک ممتاز مقام حاصل ہے۔ یہ خبر (جس کا اردو ترجمہ مسطور ذیل میں پیش کیا جا رہا ہے) اخبار مذکور کے نام نگار اےف۔ ایچ گروسمو (H. Grosmo) کی تحریر کردہ ہے۔ (ادارہ)

### حضور ایدہ اللہ کا ٹوٹا

اخبار نے حضور ایدہ اللہ کی پریس کانفرنس کی خبر کو صلا کے اوپر کے حصے میں جاری کر لیا جو انات کے تحت جاری کر لیا گیا تھا۔ شائع کیا اور اسے حضور ایدہ اللہ کے دو کالمی ٹوٹے سے مزین کیا جس میں حضور کو پریس کانفرنس سے خطاب کرتے ہوئے دکھایا گیا ہے۔ ٹوٹوں کو تہائی کرنے پر صبح کے پورے پچھ کالموں پر محیط ہے اور صفحہ کے بیشتر حصہ پر پھیلی ہوئی ہے۔

تقریب کا عنوان :-  
اخبار نے پریس کانفرنس کی خبر کو جن چار کالمی نہایت جلی عنوانات کے تحت شائع کیا ان کا ترجمہ یہ ہے :-  
"مسلمان خلیفہ فرینکفورٹ میں"  
"میں نے بارہا اپنے خدا کی آواز سنی ہے"

خبر کا متن :-  
اللہ کے نام کے ساتھ جو بہت کرم کرنے والا اور بار بار رحم کرنے والا ہے۔ ۱۳ اگست کو پوبل فرینکفورٹ میں "کروٹ" میں ایک پریس کانفرنس چلائی گئی تھی۔ اس میں ایک مسلمان خلیفہ اور جماعت احمدیہ کے دو کالمی سربراہ اعلیٰ اور ۶ سالہ حضرت حافظہ زنا ناصر احمد خلیفۃ المسیح ایدہ اللہ نے بی نوح انسان کے مستقبل اور اسلامی نقطہ نظر سے دنیا کے موجودہ مسائل کے حل سے متعلق سوالات کے جواب دیئے۔

پریس کانفرنس میں میزبانوں کے گرد بیٹھے ہوئے اخبار نویسوں سے تعداد میں پریسوں کو اکثر زیادہ تھے۔ تشہہ نبی دور کرنے کے لئے پھلوں کا رس اور سوڈا واٹر پیش

کیا گیا کیونکہ ہادی اسلام محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے (خدا کی حکم کے بوجہ) ستراب کے استعمال کو مسلمانوں کے لئے حرام قرار دیا تھا۔ خلیفۃ المسیح خلیفہ لائٹوں کے درمیان اپنے چار ہزار بیویوں کے ساتھ تشریف فرما تھے۔

اس سوال کا جواب دیتے ہوئے کہ آپ کے فرینکفورٹ تشریف لانے کا مقصد کیا ہے؟ بزرگ صورت مفید رہی خلیفۃ المسیح نے فرمایا اس شہر میں پہلے مرتبہ میں ۱۹۳۵ء میں آیا تھا۔ اس زمانہ میں میں نے یہاں کے شہریوں کو بہت اچھے انسان پایا۔ آج میں یہاں اس لئے آیا ہوں تاکہ میں آپ تک ایک پیغام پہنچا سکوں۔ میں اس نتیجہ پر پہنچا ہوں کہ جدید تہذیب میں ایک بہت بڑا نقص پیدا ہو چکا ہے اور وہ نقص یا خرابی یہ ہے کہ یہ عقود و درنزر کی صفت سے بیکسر مری ہے۔

آپ نے دنیا کی موجودہ حالت کا نقشہ کھینچنے کے بعد بتایا کہ آج انسان انسان کا استحصال کر رہا ہے۔ یہ صورت حال بہر طور ختم ہونی چاہیے۔ انسان کو اپنے ہم جنسوں سے معاملہ کرنے میں غفرو و درگزر کی خواہش اندر پیدا کرنی چاہیے۔ بصورت دیگر کوئی شخص بھی اس دنیا میں سکون و اطمینان کی زندگی نہیں گزار سکتا۔ آپ نے فرمایا اسلام امن کا مذہب ہے اور اس امر کا عقیدہ دار ہے کہ ہر انسان اس دنیا میں پرامن زندگی بسر کرے۔ انسان کو انسان سے محبت کرنی سیکھنی چاہیے۔ یہ صرف اسلام کی تعلیم پر عمل پیرا ہونے سے ہی ممکن ہو سکتا ہے۔

خلیفۃ المسیح نے جن کا نہایت قیمتی ہیں

سربت قرینے سے مندرجی ہوئی بیویوں سے مزین تھا اور بن کی عینکے نشیون کے پیچھے زندگی سے معذور ورنہ انہیں چمک رہی تھیں بہت تہمتی انداز میں فرمایا مذہب کا تعلق دل سے ہے جہاں تک مذہبی معاملات کا تعلق ہے لوگوں کو ایک دوسرے پر غصہ کا اظہار نہیں کرنا چاہیے۔ ذمہ من میں آپ نے مزید فرمایا کہ اگر مسائل اور معاملات کو اچھے نم سے ذریعہ حل کرنے کی کوشش کی گئی تو یہ بہت بڑی محافت اور غیر اخلاقی حرکت ہوگی۔

آپ نے فرمایا ہر ایک کو قوم و ملی اور محبت سے لوگوں کے دل جھینٹنے کی کوشش کرنی چاہیے۔ اس کے لئے ضروری ہے کہ انسان اپنے خالق کی طرف لوٹے اور اس سے رہنمائی حاصل کرے۔ میں نے اپنے خدا کی آواز کو بار بار سنا ہے (اور اس نے مشکل وقتوں میں خود میری رہنمائی فرمائی ہے) میں آپ کو یقین دلانا چاہوں کہ خدا ہے اس کی صفات اور قدرتیں بخیر و خیر ہیں اور یہ کہ اب صرف اسلام ہی سچا مذہب ہے جسے اس نے ہی نوح انسان کی رہنمائی اور جھلانی کے لئے بھیجا ہے۔

خلیفۃ المسیح نے دوران گفتگو یہ نتیجہ کھینچا کہ آئندہ ایک سو سال کے دوران یا زیادہ سے زیادہ ۱۵ سال کے اندر اندر سارا یورپ اسلام قبول کرے گا اور اس کے مختلف ملکوں میں جو قومیں آباد ہیں وہ اسلام پر عمل کرنا شروع کر دیں گی۔ اس امر کا اعلان کرنے میں آپ دراصل بانی سلسلہ

احمدیہ کی ایک پیشگوئی کا بھی اعادہ کر رہے تھے جنہوں نے یہ دعویٰ کیا تھا کہ اس تاریخی کے زمانہ کا نور میں ہی ہوں گا۔ حضرت مرزا غلام احمد صرح موجود نے ایک دفعہ یہ اعلان فرمایا تھا کہ :-

خدا تعالیٰ نے مجھ پر یہ ظاہر فرمایا ہے کہ آخر محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے غیر معبود ہلاک ہونے کے ..... کوئی ان کو بچا نہیں سکتا۔ اور وہ تمام خراب استعدادیں بھی مر رہیں گی جو چھوٹے خداؤں کو تسلیم کر لیتی تھیں۔ نئی زمین ہونگی اور نیا آسمان۔ اب وہ دن نزدیک آتے ہیں جو سماجی کا آفتاب مغرب سے چڑھنے کا (یہ وہ پیش گوئی ہے جو خود محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائی تھی) اور یورپ کو اپنے خدا کا پتہ لگانے کا۔

حضرت مرزا غلام احمد کا قائم کردہ سلسلہ جو سچے اور تحقیقی اسلام کو دنیا میں پھیلانے میں مصروف ہے آج سے ۹۰ سال پہلے مصروف وجود میں آیا تھا۔ آج ان کے پیروؤں کی تعداد ایک کروڑ تک پہنچ چکی ہے۔ ان کے زیادہ تر اراکے مغربی افریقہ اور پاکستان میں ہیں۔ وفاقی جمہوریہ جرمنی میں جماعت احمدیہ کی دو جوائن ہیں۔ ان میں سے ایک ہیمبرگ میں ہے اور دوسری فرینکفورٹ میں۔ یہ جماعت ان دونوں مسجدوں کا انتظام چلا رہی ہے اور مغربی جرمنی میں مقیم اپنے ایک ہزار کے قریب پیروؤں کی دیکھ بھال اور ان کی روحانی ضرورتوں کو پورا کرنے میں مصروف ہے۔ ان میں چند درجن جرمن باشندے بھی شامل ہیں۔

جماعت مانی وسائل خود اس کے اراکین کے طوعی جذبے ہی سے جوہر لطیف خاطر خود ادا کرتے ہیں۔ یہ چند ہر فرد کی آمدنی کے سوا کوئی حصہ پر مشتمل ہوتا ہے۔ خلیفۃ المسیح نے فرمایا ہم کسی کے آگے ہاتھ نہیں پھیلاتے اور نہ کسی سے امداد کے طالب ہوتے ہیں۔ یہ عادت اقوام عالم میں تو عام ہے لیکن ہماری مذہبی تحریک اس سے بیکسر میرا ہے۔

جماعت احمدیہ کے روحانی سربراہ اعلیٰ کے پاس تمام سوالوں کا تفصیلی اور ہمہ گیر لیکن خاکستہ روحانی جواب بیٹے سے موجود ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر ایک سوال کے جواب میں آپ نے (باقی صفحہ)

فرمایا اگر مورس نہ جا میں تو ایک مرد چار بیویاں نہیں رکھ سکتا

# خلیفۃ المسیح کی شخصیت فرینکفورٹ میں عوام کی توجہ مرکوز ہوئی تھی۔

## اپنے اہل یورپ ایکٹ میں پرمسٹ خوش آئند مستقبل کا مترادف بنا

### سوڈیٹھ سوال کے اندر اندر سارا یورپ اسلام قبول کر لیا اور جنگوں سے نجات مل جائے گی

#### حضور ایدہ اللہ تعالیٰ کی پریس کانفرنس سے متعلق فرینکفورٹ کے ایک اور روزنامہ میں شائع ہونے والی خبر کا ترجمہ

جب کہ قبل ازیں اطلاع شائع ہو چکی ہے سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے گزشتہ دنوں مغربی جرمنی کے شہر فرینکفورٹ میں اپنے سو روزہ قیام کے آخری روز ۱۴ اگست ۱۹۷۸ء کو وہاں کے مشہور معروف ہوٹل "فرینکفرٹ ہوٹل" میں ایک بہت بڑے پریس کانفرنس سے خطاب فرمایا اور وہاں کے مقامی اور قومی اخبارات نے اگلے روز اس پریس کانفرنس کی تفصیلی خبریں تصاویر کے ساتھ بہت نمایاں طور پر شائع کیں۔ ان میں سے ہم وہاں کے دو اخباروں "فرینکفرٹ ٹریبون" اور "ڈیپوٹ" اور "اوپن باغ پوسٹ" میں شائع شدہ تفصیلی خبروں کا ترجمہ ان کالموں میں شائع کر چکے ہیں۔ آج فرینکفورٹ کے ایک اور معروف روزنامے "FRANKFURTER RUNDSCHAU" میں شائع ہونے والی خبر کا ترجمہ بعض ضروری کوائف ذیل میں ہدیہ قرار میں ہے (ادائیگی)

جرمنی میں ایک ہزار کے قریب احمدی ہیں۔ ان کے عقیدہ کے موجب مسیح کو مصلیب پر سے زندہ اتار دیا گیا تھا (بعد ازاں وہ مشرق کی طرف ہجرت کر گئے) وہ برصغیر کے شمالی علاقہ کشمیر کے ایک شہر میں (جہاں ان کا مقبرہ آج بھی موجود ہے) اگرچہ مغربی جرمنی میں احمدیوں کی تعداد صرف ایک ہزار ہے تاہم کوئی اور اسلامی فرقہ اس ملک میں (اسلام کی تبلیغ و اشاعت کے ضمن میں) اتنا مرکز نہیں ہے جتنا کہ احمدی ہیں۔

ساری دنیا میں تبلیغی اعزاز کے ماتحت اس سفر کرنے والے خلیفۃ المسیح نے ۱۹۷۶ء میں بھی یہاں یہ اعلان کیا تھا کہ کلید وفاقی جمہوریہ جرمنی اسلام قبول کرے گا۔ جب آپ سے یہ دریافت کیا گیا کہ جلد سے آپ کی کیا مراد ہے تو آپ بہت ہوشیاری اور توجہ داری کا ثبوت دیتے ہوئے تو انہیں فرمایا کہ "جلد" کا لفظ ایک سببی اصطلاح ہے (یعنی اس سے چند دن یا چند سال مراد نہیں ہیں بلکہ مراد مستقبل سے ہے)۔ آپ نے مزید فرمایا نظریہ آ رہا ہے کہ خود فرینکفورٹ کا شہر اسلام کے روشن مستقبل کا

جنگوں کا خاتمہ ہو جائے گا۔

وہ آنکھ کیا جو ترے غم میں اشکبار نہیں  
وہ دل ہی کیا ہے کہ جس دل میں تیرا پیار نہیں  
تیرے لئے جو شب و روز بے قرار نہیں  
وہ آنکھ کیا جو ترے غم میں اشکبار نہیں  
وہ گوش کیا جسے شوق شنید یار نہیں  
وہ اس جہاں میں نہ عقبی میں سرخرو ہوگا  
جو تیرے فضل و کرم کا امیدوار نہیں  
خدا پر اپنے اُسے اعتراف کیا ہوگا  
وہ اپنی ذات پر بھی جس کو اعتبار نہیں  
قدم قدم پر نمایاں ہیں سینکڑوں جلوے  
یہ اپنی کم نظری ہے جو دیدار نہیں  
لگائے دل کوئی دنیا کے بے ثبات سے کیا  
یہاں تو زیست کا پل بھر بھی اعتبار نہیں  
ہے اک حجاب کی صورت یہاں بشر کی حیات  
یہ رات دن یہ مہ و سالی پائیدار نہیں  
ملے گی تویر کی توفیق کب اُسے صدیق  
بشر جو اپنے گناہوں پر شرمسار نہیں  
(محمد صدیق امرتسری سابق متین مغربی افریقہ و جزائر فرنی)

خبر کا متن -  
"گزشتہ پیر ۱۴ اگست ۱۹۷۸ء کو قبل دوپہر مشرق بعید سے آئے ہوئے ایک غیر ملکی اور اجنبی نظر آنے والے نمائندگی کی شخصیت فرینکفورٹ میں عوام کی توجہ کا مرکز بنی ہوئی تھی یہ نمائندگی مسلمان فرقہ احمدیہ کے روحانی سربراہ اسٹیفن تقدس ماب خلیفۃ المسیح حضرت حافظ مرزا ناصر احمد اس فرقہ کے پیرو زیادہ تر مغربی افریقہ میں پھیلے ہوئے ہیں خلیفۃ المسیح نے اس روز فرینکفورٹ کے مشہور ہوٹل "فرینکفرٹ ہوٹل" کے ایک علیحدہ سادہ و سادہ قمار ہال میں پریس کانفرنس طلب کی تھی۔ خلیفۃ المسیح کے قریب ساتھیوں کے شہسوار ہرے اُس خاص پیغام کے آئینہ دار نظر آ رہے تھے جو ان کے ذہنوں میں پوشیدہ تھا جبکہ خلیفۃ المسیح خود پریس کانفرنس کے دوران پیغام کی شکل میں ایک پرمسٹ خوش آئند مستقبل کا مترادف بنا رہے تھے۔ آپ نے فرمایا اہل یورپ نے عفو و درگزر سے کام لینا سیکھا ہی نہیں۔ دو عالمی جنگیں اور ان کے نتیجے میں رونما ہونے والے واقعات اس کا کھلا ثبوت ہیں۔ صرف اسلام ہی انہیں عفو و درگزر سے کام لینا سکھا سکتا ہے۔ ہر مسلمان کو اللہ نے جن کی سفید ریش اور سفید پیرا می ان کی بزرگی کی آئینہ دار تھی اعلان فرمایا کہ آئندہ سو ڈیڑھ سو سال کے عرصے میں سارا یورپ اسلام قبول کرنے کا جس کے نتیجے میں

حضور ایدہ اللہ تعالیٰ اور فقہاء کا فوٹو -  
اخبار نے خبر کے ساتھ حضور ایدہ اللہ اور آپ کے رفقاء کا ایک بڑے سا بڑا فوٹو بھی شائع کیا جس میں موٹروں سے اترنے کے بعد حضور کو مہر رفقاء فرینکفورٹ کے ٹاؤن ہال کی طرف لے گئے ہوئے دکھایا گیا تھا۔ اخبار نے اس فوٹو کے نیچے جو عبارت درج کی اس کا ترجمہ یہ ہے -  
"اسلامی فرقہ کے سفید ریش خلیفہ اور ان کے رفقاء کو نسل کا کیز کی طرف سے ویٹے کے مستقبل میں شرکت کے لئے ٹاؤن ہال کی طرف تشریف لے جا رہے ہیں۔"  
عنوانات :-  
روزنامہ مذکور نے پریس کانفرنس کی جو خبر شائع کی وہ نسبتاً مختصر تھی لیکن اس نے اسے نمایاں کرنے کے لئے جہاں اس کے ساتھ حضور ایدہ اللہ اور آپ کے رفقاء کا بڑے سا بڑا فوٹو شائع کیا وہاں خبر میں علیحدہ علیحدہ جلی عنوان قائم کئے۔ عنوانات کا ترجمہ درج ذیل ہے :-  
(۱) اسلامی فرقہ کے سربراہ خلیفۃ المسیح حضرت حافظ مرزا ناصر احمد فرینکفورٹ میں۔  
(۲) عفو و درگزر کا جو کہ بننے کی نصیحت۔  
(۳) ٹاؤن ہال میں استقبال تقریب۔  
(۴) ہمارے نامہ نگار جی مس سرخ [Sinterich] سے

# تقویٰ میں تمام عقائد صحیحہ اور اعمال صالحہ آجاتے ہیں

سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الاول رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ۸ اپریل ۱۹۱۰ء کو خطبہ جہاد ارشاد کرتے ہوئے فرمایا:-

”بجب میں بچے تھا میں نے اپنے شہر میں اس آیت کریمہ کا وعظ سنا تھا تین چار پہلے اس کا وعظ ہوتا رہا ان اللہ مع الذین اتقوا یعقوبون کے ساتھ اقد ہوتا ہے کسی کے ساتھ کسی کا باپ ہے، کسی کے ساتھ باپ اور ماں دونوں ہیں، کسی کے ساتھ اس کے بھائی ہیں، کسی کے ساتھ اس کے دوست، کسی کو اپنے جتنے پرنا رہے۔ غرض معیت کے سوا انسان کبھی خوشحال نہیں ہو سکتا۔ میں نے دیکھا ہے بیوی ہوتی انسان خوش ہوتا ہے۔ حاکم ہو، فوج ہو، مال و اسباب ہو، جب جا کر نبی حاصل ہوتی ہے۔ معیت کا انسان مٹا لے۔ میری طبیعت میں محبت کا مادہ ہے۔ میں نے دیکھا ہے کہ محبت بھی معیت کو چاہتی ہے۔ بطلان لوگوں میں محبت کا مادہ ہو تو وہ بھی محبت کے مٹا لے ہوتے ہیں۔ صدیقیوں میں ان بطلان لوگوں کے متعلق بحث بھی ہے مگر اس سے انکار نہیں کہ معیت کی تربیت سب میں ہے۔ انسان جب مرد ملکوں میں جاوے تو گرم کپڑوں کی معیت رکھ کر سفر کرے تو پیروں کی معیت چاہیے۔ غرض انسان معیت بغیر کچھ بھی نہیں مگر خدا کی معیت سے بڑھ کر کبھی کوئی معیت نہیں ہو سکتی۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ ہر وقت موجود ہے، اسوتے جاگتے ہیں خدا تعالیٰ فرماتا ہے اگر تم میری معیت چاہتے ہو تو تقویٰ اختیار کرو تقویٰ میں تمام عقائد صحیحہ اور اعمال صالحہ آجاتے ہیں چنانچہ اس کے ساتھ ہی تحسین فرمایا۔ اور احسان یہ ہے کہ خدا تعالیٰ کی ایسی عبادت کرنا کہ گویا تم اسے دیکھ رہے ہو یا کم از کم یہ کہ وہ تمہیں دیکھ رہا ہے۔“ (خطبات نور جلد دوم ص ۱۳۶-۱۳۷)

# تقویٰ کمال کو کب اور کیسے پہنچتا ہے؟

اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں مومنوں کو تقویٰ اختیار کرنے کا بار بار حکم دیا ہے جیسا کہ فرمایا: **وَأَيُّكُمْ كَسَفَّاهُ فَاتَّقُوا اللَّهَ** (البقرہ آیت ۲۲) یعنی مجھ ہی سے ڈرو پھر (میں کہتا ہوں کہ) مجھ ہی سے ڈرو۔ اسی طرح تقویٰ اختیار کرنے کا حکم قرآن مجید میں متعدد جگہ دیا گیا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے صرف تقویٰ اختیار کرنے کا ہی حکم نہیں دیا بلکہ اس کی تعلیم انسان برکات پر بھی تفصیل سے روشنی ڈالی ہے۔ کہیں فرمایا ہے حصول مقصد میں کیا سی تقویٰ کیساتھ وابستہ ہے (مائدہ آیت ۱۰۱) کہیں ارشاد ہوتا ہے کہ خدا تعالیٰ کی طرف سے ترقیات و معازل کا کھلنا تقویٰ پر موقوف ہے (انعام آیت ۱۵۶) کہیں یہ امر ذکر ہے کہ کیا ہے کہ کالیف سے نجات کے ذرائع بھی تقویٰ سے ہی میسر آتے ہیں (طلاق آیت ۳) اسی طرح کاموں میں آسانی کا پیدا ہونا، رزق میں بڑی مدد کے ذریعہ فری میسر آنا، محنت کا استحقاق حاصل ہونا اور اچھے انجام کی ضمانت خطا ہونا، اللہ تعالیٰ کی نگاہ میں معزز قرار پانا۔ الغرض بے شمار فضائل و انعامات کو تقویٰ کے ساتھ مشروط کیا گیا ہے۔

تقویٰ کی اس اہمیت کے پیش نظر اللہ تعالیٰ نے متعدد دیگر متقیوں کی صفات کا بھی ذکر کیا ہے اور بتایا ہے کہ متقیوں میں فلاں فلاں صفات ضرور پائی جاتی ہیں۔ مثال کے طور پر اللہ تعالیٰ اس امر کی وضاحت کرتے ہوئے کہ کون لوگ اس کی نگاہ میں تقی ہیں فرماتا ہے:-

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ كَمَا تُبَدِّلُ الْمَشْرِيقَ وَالْمَغْرِبَ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَآوَىٰ الْمَسْكِينِ وَأَمَّا الصَّلَاةُ وَآتَى الصَّلَاةَ وَأَفَاءَ الْكَلْبَةَ وَالْمُؤْتُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ (البقرہ آیت ۱۷۷)

ترجمہ: تمہارا مشرق اور مغرب کی طرف منہ پھیرنا کوئی بڑی نیکی نہیں ہے لیکن کامل نیکی وہ شخص ہے جو خدا اور روز آخرت، ملائکہ، (الہی) کتاب اور سب نبیوں پر ایمان لایا اور سب اس کی (یعنی اللہ کی) محبت کی وجہ سے رشتہ داروں اور یتیموں اور مسکینوں اور مسافروں کو اور سوا بیوں کو نیز غلاموں (کی آزادی) کے لئے (یعنی) مال دیا اور غلام کو قائم رکھا اور زکوٰۃ کو ادا کیا، اور اپنے عہد کو جب بھی وہ (کوئی) عہد کر لیں پورا کرے والے اور (خاص کر) اللہ کی اور پیغمبروں اور جنک کے وقت برداشت سے کام لیتے ہوئے (کامل نیکی ہیں یہی لوگ ہیں جو اپنے قول کے) سچے نکلے اور یہی لوگ کامل متقی ہیں۔

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے کامل متقی ان لوگوں کو قرار دیا ہے جو

- (۱) اللہ اور روز آخرت، ملائکہ، آسمانی کتاب اور سب نبیوں پر ایمان لاتے ہیں۔
- (۲) ہمت داروں اور یتیموں، مسکینوں اور مسافروں اور سوا بیوں پر نیز غلاموں کو آزاد کرانے پر اپنا مال خرچ کرتے ہیں۔
- (۳) نماز کو قائم رکھتے ہیں، زکوٰۃ ادا کرتے ہیں، اپنے عہد کو پورا کرتے ہیں نیز نیک بیاری اور جنک کے وقت صبر و برداشت کا مظاہرہ کرتے ہیں۔

اس میں متقیوں کی صفات بیان کی گئی ہیں اور اجمالاً بتایا گیا ہے کہ ایمان لانے کے بعد ان کے عملی تقویٰ کو پورا کرنا اور حقوق اللہ اور حقوق العباد کو کمال قدر کے ساتھ پاننان متقیوں کی ضروریات ہوتی ہے۔ یہ تو صحیح ہے کہ ان جملہ نیک اعمال کو بجالانا

متقیوں کی بنیادی صفت ہوتی ہے لیکن ضروری نہیں کہ ان اعمال کو بجالانے والا متقی بھی ہو کیونکہ اعمال اگر خالصتاً اللہ کی غرض سے بجا لائے جائیں تو وہ جہتیں ہوجاتے ہیں اور ایسا شخص ثواب کی بجائے آٹا عذاب کا مستحق ہوجاتا ہے۔ اسی لئے ہم دیکھتے ہیں کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے صرف ان اعمال کے بجالانے والوں کو ہی متقی قرار نہیں دیا ہے بلکہ ان اعمال کی بجا آوری کو علیٰ حثیہ سے مشروط کیا ہے یعنی یہ سب نیک اعمال محبت الہی کے زیر اثر بجالانا ضروری ہے۔ اگر محبت الہی کے زیر اثر اعمال نہ بجالائے جائیں تو پھر یہ تقویٰ کی روح سے خالی ہوتے ہیں اور انہیں بجالانے والا محض متقی شمار نہیں ہو سکتا۔ اس سے ظاہر ہے کہ تقویٰ اپنے کمال کو اس وقت پہنچتا ہے جب انسان محبت الہی میں جو ہو کر جملہ نیک اعمال بجالائے۔ محبت الہی میں جو ہونے بغیر نہ وہ باریک درباریک رگ گناہ سے بچ سکتا ہے اور نہ وہ یہ ہمزگاری کی باریک اہوں کی رعایت رکھنے میں کامیاب ہو سکتا ہے۔ اسی لئے سیدنا حضرت جرج مرحوم علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا ہے:-

(۱) مکمل تقویٰ کا یہی ہے کہ انسان کا اپنا وجود ہی نہ رہے اور صیقل زدہ آل قدر کہ آئینہ نازک کا مہصاقت ہوجائے۔“ (الحکم ۲۳ ستمبر ۱۹۱۹ء)

(۲) ”اصول تقویٰ کا یہ ہے کہ انسان عبودیت کو چھوڑ کر اللہ کی معیت کے ساتھ ایسا عمل جوادے جیسا کہ لکھی گئی تھی تو اس کے ساتھ مل کر ایک ہوجاتے ہیں۔ اس کے اور خدا کے درمیان کوئی شے حاصل نہ رہے۔“ (الحکم ۱۳ اگست ۱۹۱۰ء)

اس سے ظاہر ہے کہ محض نیک اعمال بجالانے سے انسان متقی نہیں بنتا بلکہ متقی بننے کے لئے ضروری ہے کہ نیک اعمال محض رضائے الہی کے حصول کی خاطر بجالائے جائیں۔ جب نیک اعمال بجالانے میں بجز رضائے الہی کے حصول کے انسان کی اور کوئی غرض نہ ہو تو یہ اس کے متقی ہونے کی علامت ہوتی ہے۔ اور کسی انسان میں تقویٰ اس وقت کمال کو پہنچتا ہے جب وہ اجر و ثواب اور کسی بھی ذاتی فائدہ سے بے نیاز ہو کر محض محبت الہی کے پیش نظر نیک اعمال بجالاتا ہے اور نہ صرف یہ کہ وہ نیک اعمال بجالانا ہے بلکہ ایک لطف نفس کے کالعدم ہونے کے باعث فطرۃ وہ نیک اعمال بجالائے بغیر وہ ہی نہیں سکتا :-

## رپورٹ دورہ حضرت اقدس خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ تعالیٰ بفرہ العزیز مغربی جرمنی

جامعہ احمدیہ مغربی جرمنی کی یہ انتہائی خوش نصیبی ہے کہ ہمارے پیارے آقا حضرت خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ تعالیٰ بفرہ العزیز نے اپنے موجودہ یورپ و انگلستان کے سفر کے دوران دو مرتبہ اپنی تشریف آوری کا شرف بخشا۔ فالحد لله علی ذلک۔ پہلے حضرت اقدس ماہ مئی میں فرانکفورٹ تشریف لائے اور ۱۵ مئی سے ۲۸ مئی تک فرانکفورٹ میں قیام فرمایا۔ جس کے دوران تین روز کے لئے زیورک بھی تشریف لے گئے۔ حضور نے اپنے اس قیام کے دوران زیادہ وقت لندن میں منعقدہ حضرت مسیح علیہ کی صلیبی موت سے نجات کے موضوع پر کانفرنس میں پڑھے جانے والے مضمون کی تیاری میں صرف فرمایا۔ لیکن اس مسلسل مصروفیت کے باوجود حضور تقریباً روزانہ مغربی جرمنی کے طول و عرض سے آنے والے خدام سے ملاقات کے لئے کئی گھنٹے صرف فرماتے رہے اور اپنی قیمتی نصائح سے احباب جامعہ کو نوازنے میں اور دوسری مرتبہ ماہ اگست میں حضرت اقدس نے ۸ اگست تا ۱۱ اگست تک ہمبرگ مشن کا اور ۱۵ تا ۱۸ اگست فرانکفورٹ مشن کا دورہ فرمایا۔ اس دورہ کے دوران جو مختلف پروگرام تشکیل دیے گئے وہ درج ذیل کئے جاتے ہیں۔

۱۔ ملاقاتیں | مغربی جرمنی میں نسیم مرکز سسد سے دور رہنے والے سینکڑوں احمدی اصحاب کے لئے اپنے پیارے آقا سے ملنے اور انکی باتیں سننے کا یہ سنہری موقع تھا۔ اس لئے ملک بھر میں بکھرے ہوئے احباب جامعہ کو ایک پروگرام تشکیل دے کر مطلع کیا گیا۔ ہمبرگ اور فرانکفورٹ ہر دو مساجد میں دو دو دن حضور اقدس سے ملاقات کے لئے مخصوص کئے گئے۔ ان ملاقاتوں میں بیک وقت سینکڑوں احباب شریک ہوتے رہے اور دو دو گھنٹوں تک اپنے آقا کے پُر معارف کلمات سے مستفید ہوتے رہے۔ ہر دو مقامات پر جرمنی اور دیگر غیر ملکی افراد کے لئے علیحدہ ملاقات کا وقت مہین کیا گیا جس میں حضور نے جرمن اور افریقین اور انڈونیشین احمدی احباب کو شرف ملاقات بخشا اور قیمتی نصائح سے نوازنے کے علاوہ متعدد سوالات کے جواب مرحمت فرمائے۔ احمدی احباب کے علاوہ ان مجالس میں غیر مسلم جرمن اور دوسرے ممالک کے غیر مسلم و غیر احمدی افراد نے بھی شرکت کی اور اسلام اور احمدیت کے بارے میں سوالات کئے۔

۲۔ پریس کانفرنس | ملکی پریس کے ذریعہ ملک کے باشندوں سے رابطہ کرنے کی غرض سے حضور اقدس کی آمد پر پریس کانفرنس کا انعقاد کیا جاتا ہے۔ چنانچہ ہمبرگ میں حضور کی تشریف آوری کے موقع پر مشن ہاؤس میں ایک پریس کانفرنس کا اہتمام کیا گیا۔ خدا تعالیٰ کے فضل سے مختلف اخبارات کے نمائندگان، جرنلس اور ریڈیو کے نمائندگان نے کل ۱۸ کی تعداد میں اس میں شرکت فرمائی۔

پریس کانفرنسی دو گھنٹہ تک جاری رہی۔ ممبرگ کے مقامی اخبارات کے علاوہ جرمنی ایسوسی ایٹڈ پریس ایجنسی کی مہیا کردہ فرادر تصویر 30 سے زائد اخبارات نے ملک کے مختلف شہروں میں شائع کی۔ نیز اسی روز شام کو ممبرگ ریڈیو نے حضور اقدس کا ایک انٹرویو اپنی لوکل سرورس میں نشر کیا۔

فرانکفورٹ میں بعض مصالح کی بنیاد پر شہر کے مشہور روزانہ ہونٹ FRANKFURTER HOF میں حضور کی پریس کانفرنسی کا اہتمام کیا گیا۔ جس میں مقامی تمام اخبارات اور جرمنی ایسوسی ایٹڈ پریس ایجنسی کے کُل 11 نمائندگان نے شرکت کی۔ پریس کانفرنسی دو گھنٹہ سے زائد جاری رہی اور اسی روز شام اور اگلے روز صبح کے تمام اخبارات نے جتنی سرخیوں اور حضور اقدس کی تصاویر کے ساتھ تفصیلی خبر اور آرٹیکلز شائع کئے۔ فالجھڈ لکھو علی ذک۔

استقبالیہ | فرانکفورٹ میں حضور کی آمد کے موقع پر ہونٹ FRANKFURTER HOF

میں جماعت کی طرف سے حضور کی خدمت میں ایک استقبالیہ دیا گیا۔ جس میں جماعتی نمائندگان کے علاوہ شہر کے عمائدین اور غیر ملکی سفراء، کوشمولیت کی دعوت دی گئی چھٹیوں کے موسم کی وجہ سے اکثریت فرانکفورٹ میں موجود نہیں تھی۔ تاہم بہت سی شخصیات نے اس استقبالیہ میں شرکت کی۔ جس میں جمہوریہ چاڈ کے سفیر۔ سوئیٹزرلینڈ اور بلجیم کے کونسولٹ۔ فرانکفورٹ یونیورسٹی کے پروفیسران، پولیس یونین کے پرنیڈنٹ جرمنٹس اور فرانکفورٹ شہر کی پارلیمنٹ کے کلچرل کمیٹی کے پرنیڈنٹ شامل تھے تمام حاضرین نے حضور اقدس سے تعارف حاصل کیا اور ہر ایک سے حضور نے الگ الگ گفتگو فرمائی۔ خدا تعالیٰ کے فضل سے یہ مجلس اپنی نوعیت کے لحاظ سے بہت کامیاب رہی۔ اور شہر کی بہت سی ممتاز شخصیات کو اس کے ذریعہ حضرت اقدس اور جماعت کا تعارف حاصل ہوا۔

## فرانکفورٹ شہر کی طرف سے استقبال

فرانکفورٹ میں آنے والی معتدبہ شخصیات کا شہر کی طرف سے استقبال کیا جاتا ہے۔ چنانچہ جب حضور ۱۹۷۶ء میں جرمنی تشریف لائے تھے تو شہر کے میئر نے فرانکفورٹ کی طرف سے حضور کا استقبال فرمایا تھا۔ حضرت اقدس کے موجودہ دورہ سے قبل CDU بہتر اقتدار آجکی تھی سکین انہوں نے بھی اس روایت کو قائم رکھا۔ چنانچہ ایک سادہ اور بڑو قار تقریب میں فرانکفورٹ کے پارلیمنٹ کے ممبر DR. KÜPPER نے شہر کی نمائندگی کرتے ہوئے حضور کا استقبال کیا اور اپنے استقبالیہ ایڈریس میں جماعت احمدیہ کی افریقہ میں کی جانے والی خدمات کو سراہا۔ نیز فرانکفورٹ شہر کے بارہ میں ایک کتاب حضرت اقدس

کی خدمت میں پیش کی - حضور نے اپنے جوابی ایڈریس کے بعد شہر کے نمائندہ DR. KUPPER کو قرآن مجید کا جرمن ترجمہ پیش فرمایا۔

حضرت اقدس کی جرحی میں آمد ایک طرف احمدی احباب کے لئے بے انداز برکات لے کر آئی اور احباب جماعت کو گھنٹوں حضور کے محبت بھرے ہر معارف کلمات سننے کا موقع ملا اور بہتوں کے سینے اس نورانی وجود کی ضوفشانی سے منور ہوئے۔ ملک کے طول و عرض سے سینکڑوں اجنبی طویل مسافتیں طے کر کے عقیدت اور محبت کے تحفے لیکر اپنے پیارے امام کے دیدار اور ملاقات کے لئے جمع ہوئے اور ایمان و معرفت کی دولتیں لیکر واپس لوٹے۔ ہمبرگ اور فرانکفرٹ میں جماعت احمدیہ کی تعمیر کردہ مساجد میں شمع خلافت کے پردانوں کا یہ حسین اجتماع اپنی نوعیت کا ایک منفرد اجتماع تھا۔ دوسری طرف اسلام اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا پیغام جس کو شر اور بر شوکت طریق سے اس مختصر ترین وقت میں زیادہ سے زیادہ ممکن ملکی آبادی کو حضور ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے بذریعہ پیرس، ریڈیو اور ذاتی تعارف و ملاقات کے ذریعہ پہنچایا وہ ہمبرگ سینکڑوں بشرین سے ممکن نہ تھا۔ اس ملک کے بہت سے باشندوں اور دیگر ممالک کے افراد کے فوش نصیبی ہے کہ انکو خدا تعالیٰ کے خلیفہ کی برکات سے فیضیاب ہونے کی سعادت نصیب ہوئی۔ خدا کرے کہ یہ قوم بھی دنیا کی دیگر اقوام کی طرح اس خدائی نور کو جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے موعود مہرہی کے ذریعہ دنیا میں ظاہر ہوا۔ جلد شناخت کر میں اور حلقہ بگوش اسلام ہو کر انہی روحانی تشنگی کو دور کر سکیں۔ آمین۔

## تحریک جدید کا 45 واں سال

حضرت امیر المؤمنین خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ بنصرہ العزیز نے 25 اکتوبر 1978ء کو تحریک جدید کے 45 ویں سال کا اعلان فرمایا۔ دوست نئے سال کے وعدہ جات جلد لکھوا دیں۔ اور جن دوستوں کے ذمہ گذشتہ سال کا بقایا ہو وہ جلد ادا فرمادیں۔

اجلاس | مورخہ 7 اور 2 اکتوبر کو جماعت GELSEN BUER کے اجلاس ہونے مختلف دوستوں اور سیکرٹری صاحب نے تقاریر کیں۔ حاضری خوشکن تھی۔

# خطبہ عبدالاحق

## حضرت ابراہیم علیہ السلام اور اپنی نسلوں محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے استقبال کیلئے عظیم قربانیاں دی ہیں

خدا پر ہمت ہے کہ آنحضرت کی عظمت کو حیدر باری کے قیام کیلئے امت محمدیہ نسل ابعد لیں ان سے بڑھ کر قربانیاں پیش کرے ہمارے اندر یہ تڑپ ہونی چاہیے کہ ہماری کوئی نسل اسلامی تعلیمات اور مقصد نبوت کو فراموش کر کے خدا کے پیارے محروم نہ ہو جائے اب غریب مسیح اسلام کی تقدیر ہے اس لئے ضروری ہے کہ ہم اس مسیح کو قریب قریب تر لانے کے لئے نسل ابعد لیں قربانیاں دیتے چلیں یہ ہیں

از سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثالث علیہ السلام رضی اللہ تعالیٰ عنہم العزیز

فرمودہ ۱۳ رجب ۱۳۵۳ مطابق ۱۳ دسمبر ۱۹۶۵ء بمقام مسجد اقصیٰ ربوہ

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَوَن ذُرِّيَّتَنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ الرَّحِيمُ الرَّحِيمُ رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

(۲: ۱۲۶-۱۳۰)

ترجمہ:- اور اس وقت کو بھی یاد کرو جب ہم نے اس گھر یعنی کعبہ کو لوگوں کے لئے بار بار جمع ہونے کی جگہ اور امن کا مقام بنایا تھا اور (حکم دیا تھا کہ) ابراہیم کے گھر سے ہونے کی جگہ کو نماز کا مقام بناؤ اور ہم نے ابراہیم اور اسماعیل کو تاکید دی کہ میرے گھر کو طواف کرنے والوں اور اعتکاف کرنے والوں اور رکوہ کرنے والوں اور سجدہ کرنے والوں کے لئے پاک (اور صاف) رکھو اور (اس وقت کو بھی یاد کرو) جب ابراہیم نے کہا تھا کہ اے میرے رب اس (جگہ) کو ایک پرامن شہر بنا دے اور اس کے باشندوں میں سے جو بھی اللہ پر اور اتنے والے دن پر ایمان لائیں انہیں (مہر قسم سے) پھیل عطا فرما (اس پر اللہ نے) فرمایا اور جو شخص کفر کرے اُسے (بھی) میں (اس دنیوی زندگی میں) تھوڑی مدت تک فائدہ پہنچاؤں گا پھر اُسے مجبور کر کے دوزخ کے عذاب کی طرف لے جاؤں گا۔ اور (یہ) بہت بُرا انجام ہے۔

اور (اس وقت کو بھی یاد کرو) جب ابراہیم اس گھر کی بنیادیں اٹھا رہا تھا اور (اس کے ساتھ) اسماعیل بھی (اور وہ دونوں کہتے جاتے تھے کہ) اے ہمارے رب ہماری طرف سے (اس خدمت کو) قبول فرما۔ تو ہی بہت سُننے والا (اور) بہت جاننے والا ہے۔

اے ہمارے رب اور (ہم یہ بھی التجا کرتے ہیں کہ) ہم دونوں کو اپنا فرمانبردار

سورۃ فاتحہ کے بعد حضور نے مندرجہ ذیل آیات سے ترجمہ تلاوت فرمائیں:-

"فَبَشِّرْهُ بِأَنَّكَ بِسُلْمٍ عَلَيْهِ ۖ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَؤُا رِئِي ۖ آذَى فِي الْمَنَامِ ۖ آفَى ۖ أَذَى بَعْلِكَ ۖ فَانظُرْ مَاذَا تَأْمُرُ ۖ قَالَ يَا بَتِ يَا أَفْعَلُ مَا تَأْمُرُ ۖ فَسَجَدَ ۖ كَانَ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ۖ فَلَمَّا أَسْلَمَا وَكَلَّمَا الْجَبِينِ ۖ وَكَانَ بَيْنَهُ أَنْ يَأْتِ بِآبِرَاهِيمَ ۖ فَدَصَّقَتْ الرُّؤْيَا ۖ إِنَّكَ لَنَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۖ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ۖ فَدَقَّقْنَا بِذِي بَيْعٍ عَظِيمٍ ۖ وَتَوَكَّلْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ۖ (۲: ۱۲۶-۱۳۰)

ترجمہ:- تب ہم نے اس کو ایک حلیم لڑکے کی بشارت دی پھر جب وہ لڑکا اپنے ساتھ تیز چلنے کے قابل ہو گیا تو اُس نے کہا اے میرے بیٹے! میں نے تجھے خواب میں دیکھا ہے (تو یا) میں تجھے ذبح کر رہا ہوں۔ پس تو فیصلہ کر کہ اس میں تیری کیا رائے ہے (اس وقت بیٹے نے) کہا اے میرے باپ! جو کچھ تجھے خدا کہتا ہے وہی کر تو۔ انشاء اللہ تجھے اپنے ایمان پر قائم رہنے والا دیکھے گا۔ پھر جب وہ دونوں فرمانبردار پر آمادہ ہو گئے اور اس (یعنی ابراہیم) نے اُس (یعنی اسماعیل) سے کہا کہ اے ابراہیم! تو اپنی رُو یا پوری کر چکا ہم اسی طرح مسنون کو بدلہ دیا کرتے ہیں۔ یہ یقیناً ایک کھلی آزمائش اور امتحان تھا اور ہم نے اس (یعنی اسماعیل) کا فائدہ ایک بڑی قربانی کے ذریعہ سے دے دیا اور بعد میں آنے والی قوموں میں اس کا نمک ڈر باقی رکھا۔

"وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ۖ وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهِّرَا بَيْتَهُمَا لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ۖ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آسَافًا وَآذِينَ أَهْلَهُ ۖ وَسَيَسْتَلِمُونَ ۖ وَمِن مَّنْ كَفَرَ ۖ فَامْتَعْنَا قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّوهُ إِلَىٰ الْعَذَابِ النَّارِ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

پوچھا کہ تیری رائے کیا ہے کیونکہ نیک اعمال دوسروں پر ٹھوسے نہیں جاتے۔ جب

### حضرت اسمعیل علیہ السلام

بھی خدا کی راہ میں جان دینے کے لئے راضی ہو گئے تو انہوں نے اپنے بیٹے کو لٹایا اور اس کو ذبح کرنے کے لئے تیار ہو گئے تب خدا نے فرمایا کہ جس قسم کی قربانیوں کے لئے یہی تمہارا امتحان لینا جاتا تھا ان کے لئے میں نے تمہیں تیار پایا اور مستعد دیکھا۔ میں تم سے یہ قربانی نہیں مانگتا کہ تم اپنے بیٹے کی جان دے دو۔ جان کی بجائے میں اپنی راہ میں تمہاری زندگی کا ہر سانس مانگتا ہوں۔ تم اسمعیل کو ایک بے آئینہ ریختے میدان میں چھوڑ دو اور پھر دیکھو میری قدرت دنیا کو کیا نظارہ دکھاتی ہے چنانچہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اپنے بیٹے کو صرف اللہ تعالیٰ پر بھروسہ رکھتے ہوئے صرف اس عزم پر قائم رہتے ہوئے کہ جتنی بھی زندگی ہے اس کا ہر سانس خدا تعالیٰ پر قربان ہو گا، وہاں چھوڑ آئے اور حضرت اسمعیل علیہ السلام وہاں رہنے کے لئے تیار ہو گئے۔ اگر حضرت ابراہیم علیہ السلام کی چھری حضرت اسمعیل علیہ السلام کو ذبح کر ڈالتی تو وہ جو زندگی کا ہر سانس عبد اللہ کی راہ میں قربان کرنے کے لئے تیار تھا دنیا اس کی اس

### عظیم قربانی کا نظارہ

نہ دیکھتی جس نے بنی لوح انسان کے لئے ایک آسوہ بنا تھا۔ اگر حضرت اسمعیل علیہ السلام کو اس وقت ذبح کر دیا جاتا تو یہ مطالبہ جو تھا کہ حضرت اسمعیل علیہ السلام کی اولاد نسل بعد نسل اپنی زندگیاں خدا کی راہ میں قربان کرنے والی ہوں اس کا موقع ہی نہ ملتا۔ نہ نسل پیدا ہوتی اور نہ ان کی قربانی کا کوئی سوال پیدا ہوتا۔ اس واسطے خدا تعالیٰ نے ایک ذبح عظیم کے لئے اس چھوٹی سی قربانی کو ترک کر دیا اور ایک ریختے میدان میں جس میں نہ پانی تھا اور نہ کھانے کی کوئی اور چیز تھی وہاں ان کو اپنی والدہ کے ساتھ چھوڑ دیا گیا اور پھر اللہ تعالیٰ کی رحمت نے وہاں پانی کے سامان بھی پیدا کر دیئے اور کھانے کے سامان بھی پیدا کر دیئے۔ محض کھانے پینے کے سامان ہی پیدا نہیں کئے بلکہ دنیا جہاں کی نعمتیں ان کے لئے مہیا کر دیں، دنیا جہاں کے دلوں کی محبت کا آسہ مرکز بنا دیا اور صرف اس دنیا کے ثمرات ہی نہیں بلکہ ان کو وہ روحانی ثمرات بھی مہیا کئے گئے جن کا مادی دنیا سے کوئی تعلق نہیں اور اس طرح حضرت ابراہیم اور اسمعیل علیہم السلام دنیا کے لئے ایک عظیم آسوہ بنے۔ ان کا زمانہ اگرچہ ایک محدود زمانہ تھا کیونکہ وہ جس کا زمانہ رہتی تو اب تک مشد تھا وہ ابھی آئے والا تھا لیکن انہوں نے اپنی نسلوں کو ایک زمانے تک سنبھالا اور ایک لمبا عرصہ ان نسلوں نے خدا کی راہ میں قربانیاں دیں جہاں کی قربانی نہیں بلکہ زندگی کی قربانی دی۔ انہیں پہلے بھی ان دو چیزوں میں فرق کر کے جماعت کے سامنے اس مسئلہ کو رکھا تھا آیا ہوں ایک ہے جہاں قربان کر دینا جس کے حملے میں شہادت کا انعام ہے اور ایک ہے اپنی زندگی قربان کر دینا یعنی زندگی کا ہر سانس خدا کی راہ میں قربان کر دینا اور اس کے حملے میں

### اجر عظیم کا وعدہ

ہے جو یا شہادت کی نسبت زندگی کی قربانی کا بہت زیادہ اثر ہے۔ بہر حال دعائیں ہوئیں سخاوت کبھی کسی از سر نو تعمیر ہوئی۔ ایک مرکز کا قیام ہوا۔ اس مرکز کے انتظام کے لئے ایک نسل پیدا کر دی گئی اور پھر ایک کے بعد دوسری نسل لے آئی اس کا انتظام سنبھالا۔ وہ جو کیسے تھے (یعنی اسمعیل اور اس کی

بندہ) بنا لے اور ہماری اولاد میں سے بھی اپنی ایک فرمانبردار جماعت (بنا) اور ہمیں ہمارے (مناسب حال) عبادت کے طریق بتا اور ہماری حرت (اپنے) فضل کے ساتھ توجہ فرما یقیناً تو (اپنے بندوں کی طرف) بہت توجہ کرنے والا (اور) بار بار رحم کرنے والا ہے۔ اور اسے ہمارے رب! ہماری یہ بھی التجا ہے کہ تو! انہی میں سے ایک ایسا رسول مبعوث فرما جو انہیں تیری آیات پڑھ کر سنائے اور انہیں کتاب اور حکمت سکھائے اور انہیں پاک کرے یقیناً تو ہی غالب (اور) حکمتوں والا ہے۔

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ يَكْفُرُونَ أُولَئِكَ حِطَّتْ أَعْمَالُهُمْ فِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ۝ لَا تَأْتِيَنَا بَعْدَ مَسْجِدِ اللَّهِ مِنْ أَمْنٍ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ تَدْفَعُنَا أُولَئِكَ أَنْ نَكُفِّرُ بِنُورِهِ مِنَ الْمُتَّقِينَ ۝ أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّاتِ وَعِمَادَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجْهَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ لِأَعْظَمَ دَرَجَةٍ عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْعَالَمُونَ ۝ يَبْتَغِيهِمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ قَنَاءَ وَرِضْوَانٍ وَجَعَلَتْ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمًا مُقِيمًا ۝ خَلِيدِينَ فِيهَا ۝ أَسَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ (۲۲: ۱۷-۱۹)

ترجمہ:- (ایسے) مشرکوں کو کوئی حق نہیں پہنچتا کہ اللہ کی مسجدوں کو آباد کریں جب کہ وہ اپنی جانوں پر (مشرک اور فسق کی وجہ سے) کفر کی گواہی دے رہے ہیں۔ یہی لوگ ہیں جن کے اعمال اکارت چلے گئے اور وہ آگ میں ایک جیسے عرصہ تک رہتے چلے جائیں گے۔

اللہ کی مسجدوں کو تو وہی آباد کرتا ہے جو اللہ اور یوم آخرت پر ایمان لانا ہے اور نمازوں کو قائم کرتا ہے اور زکوٰۃ دیتا ہے اور اللہ کے سوا کسی سے نہیں ڈرتا سوا قرب ہے کہ ایسے لوگ کامیابی کی طرف لے جائے جائیں۔

کیا تم نے حاجیوں کو پانی پلانے اور نہ کعبہ کو آباد رکھنے (کے کام) کو اس شخص (کے کام) کی طرح سمجھ لیا ہے جو اللہ اور یوم آخرت پر ایمان لایا اور اسے اللہ کے راستے میں جہاد کیا یہ (دونوں گروہ) اللہ کے نزدیک (بہتر) برابر نہیں۔ اللہ ظالم قوم کو بہتر کامیابی کی طرف نہیں لے جاتا۔

(وہ لوگ) جو (کہ) ایمان لائے اور جنہوں نے ہجرت کی اور (پھر) اللہ کے راستے میں اپنے مالوں کے ذریعہ سے بھی اور جانوں کے ذریعہ سے (بھی) جہاد کیا اللہ کے نزدیک (بہتر) میں بہت بلند ہیں اور وہی لوگ کامیاب ہونے والے ہیں۔ ان کا رب ان کو اپنی عظیم الشان رحمت کی خبر دیتا ہے اور (اپنی) ضمانت دے اور ایسی جنتوں کی بھی جن میں ان کے لئے دائمی نعمت ہوگی (وہ) ان میں بستے چلے جائیں گے (یاد رکھو کہ) اللہ کے پاس یقیناً بہت بڑا اجر ہے۔

اور پھر فرمایا:-

حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام نے ایک روایا میں دیکھا کہ وہ اپنے بیٹے اسمعیل علیہ السلام کو ذبح کر رہے ہیں چنانچہ اس خیال سے کہ اللہ کی راہ میں جان دینے کے بارے میں گریز نہ سمجھا جائے انہوں نے پہلے تو اپنے بیٹے سے یہ



نسلانہ لبرل قربانیاں دینے کا سوال ہے۔ ہمیں یہ بتایا گیا ہے، پہلے تو سنتوں میں بھی اور قرآن کریم کی آیات سے بھی یہ استدلال ہوتا ہے۔ بھی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کریم کی آیات کی جو تفسیر بیان فرمائی اس سے بھی یہ پتہ لگتا ہے کہ

### اسلام کا عالمگیر غلبہ

جو قیامت تک قائم رہنے والا ہے یعنی اس آخری ہلاکت تک جس کے متعلق ڈنٹے بتاتے ہیں کہ وہ ہلاکت یا قیامت آسمانی جنگی جہانوں کی اکثریت خراب ہو جائیگی اور پھر کل تباہی آجائے گی تو پھر کوئی نیا دور شروع ہوگا جس کا ہمارے ساتھ کوئی تعلق نہیں اور نہ ہمیں اس کے متعلق کچھ سوچنے یا کھینے کی ضرورت ہے۔ بہر حال محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا زمانہ قیامت تک ہمہ تن ہے اور آپ کی بعثت کا جو مقصد ہے وہ غالباً اسے گا اور نوح انسانی آپ کے بھنڈے تلخ ہے ہو جائیگی اور اس مقام کو حاصل کرنے اور اس پر قائم رہنے کے لئے کوشاں رہیں تاکہ حضرت ابراہیم و حضرت اسماعیل علیہما السلام کی بعد کی اولاد کی طرح ایک وقت میں پھر یہ زندگی بڑے اہم نے اسلام کے ظاہر کو سب کچھ لیا اور اس کی روح تمہارے جسموں سے نکل گئی اور اس کے روحانی جذبات تمہاری رُوحوں سے غائب ہو گئے اور انہیں یہ خبر نہ سننی پڑے۔

”أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ يَأْتُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ“

پس ہمارا یہ فرض ہے اور ہمارے اندر یہ رُپ ہوئی چاہئے کہ ہماری کوئی سل خدا تعالیٰ کی زبان سے یہ الفاظ سنئے کہ تم نے اپنی چیز کو چھوڑ دیا جو اسلام ہمیشہ کرتا ہے تم نے اس حقیقت کو تو فراموش کر دیا جو محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دنیا کی طرف لیکر آئے تھے اور ظاہر پر پامنا اور اس پر خوش ہو گئے۔ خدا تعالیٰ کو چھوڑ کر اس سے دوری حاصل کر کے دنیا کے آرام کی خاطر اور دنیا کے مال و دولت اور سونے چاندی کے انبار کے اندر بھاری توجہ مرکب کر لی اور جو ایک نکل تھا جس نے ہر ایک چیز کو پیدا کیا تھا اور جس کے پیار کے لئے تعین پیدا کیا گیا تھا اور جس کے پورے اور کامل اور اعلیٰ اور نہایت میں بارگاہِ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں دیا تھا اسے تم نے بھلا دیا۔ خدا کو یہ کایسا وقت کبھی جا سخت پڑے۔

انہی آیات سے جن کی میں نے تلاوت کی ہے پتہ لگتا ہے اور قرآن کریم اس سے بھرا پڑا ہے اور میں نے کئی دفعہ یہ کہا ہے اور یہ کہتے ہوئے کبھی تھکوں گا نہیں کہ جس شخص کو اللہ تعالیٰ کا پیار حاصل ہو جائے اسے دنیا کی کسی اور چیز کی احتیاج باقی نہیں رہتی۔

پس جماعت احمدیہ کی ہر نسل کو یہ کوشش کرنی چاہئے کہ یہ جی دیکھتا ہے کہ ہماری کوئی نسل خدا کے پیار سے محروم نہیں ہوگی چونکہ ہماری نسلوں میں دو سری نسلیں بھی شامل ہو کر سب کی متحدہ کوشش سے اسلام نے دنیا میں غالب آجانا ہے اسلئے سارے نوح انسانی کی ہر نسل اپنے اس مقام سے بچنے کی نہیں اور خدا تعالیٰ کے پیار کو کبھی کبھوٹے گی نہیں اور خدا نے کبھی اس کے اوپر خدا تعالیٰ کے قراور غضب کے جلوے ظاہر نہیں بلکہ وہ ہمیشہ خدا کی رحمت اور ان کی برکت اور پیار اور رضا کے جلوے دیکھنے والے ہوں۔ غرض یہ

### ایک بہت بڑی ذمہ داری

ہے اور اس کی طرف ہمیں ہر وقت چوک رہ کر متوجہ رہنا چاہیئے۔ اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے ہمیں اس کی توفیق عطا فرمائے

خطبہ تالیف اور اجتماعی دعا کے بعد حضور نے فرمایا:-

اللہ تعالیٰ ساری دنیا میں بسنے والے مسلمانوں کے لئے ہر عید مبارک کرے اور

ساری دنیا میں بسنے والے انسانوں کے لئے اس عید میں برکتوں کے سلمان رکھ دے۔

(الفضل، ۱۰ مارچ ۱۹۷۶ء)

والدہ) ان کی نسل میں سے ایک خاندان کے سپرد پانی کا انتظام اور ایک کے ذمہ صفائی کا انتظام وغیرہ وغیرہ گویا یہ انتظام مختلف شعبوں میں بٹ گیا۔ ہر ایک نے اپنے زمانہ کے حالات اور ذرائع کے مطابق اپنا کام نبھالا۔ یہ سب کچھ اسلئے ہو رہا تھا کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان میں پیدا ہونا تھا اور اس تیاری کے لئے ایک عظیم قربانی لی گئی تھی کیونکہ جو آنے والا تھا اس کے استقبال کے لئے اور اسکی عظمت کے پیش نظر اس عظیم قربانی کی ضرورت تھی چنانچہ وہ لوگ جن کو حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے دل کے جذبات کی وجہ سے یہ کہا تھا کہ خدا! ان میں سے وہ لوگ جو ایمان پر قائم رہیں تو اپنی رحمتوں کے ثمرات ان کے لئے میرا سزاوارنا اور خدا تعالیٰ نے جواب میں کہا تھا کہ نہیں جو ایمان پر قائم نہیں رہیں گے ان کے لئے بھی میں مزیوی انعامات اور دنیا کی رحمتیں تمہارا کر دوں گا۔ پس ان نسلوں کی ان قربانی دینے والی نسلوں کی، ان فدائی نسلوں کی

### محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے استقبال کی تیاری

کے لئے ہر چیز کی قربانی دینے کے جو ثمرات تھے اس میں ان کو بھی شامل کیا گیا حالانکہ وہ راہ راست سے بھٹک چکے تھے لیکن پھر وہی لوگ اور وہی نسل جن کے آباؤ اجداد نے اتنی عظیم قربانیاں دی تھیں ان کو خدا تعالیٰ کی بے سرزنش بھی سننی پڑی۔

”أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ يَأْتُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ“

انہیں کیا تم نے ان ظاہری چیزوں کو سب کچھ لیا ہے میں خدمت کے لئے مامور کیا گیا تھا اور تم نے اس عظیم جی کے خلاف فتویٰ دیدیا جس کے لئے یہ ساری تیاری ہو رہی تھی جبکہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بعثت ہوئی تو ان کو مسلمان سمجھنے سے انکار کر دیا اور رہائی دہانی کہنے لگ گئے۔ غرض کتنی زبردستی اس آیت میں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔

”أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ يَأْتُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ“

پھر حالات بدلے اور وہ جو دنیا کا نجات دہندہ تھا اور وہ جو دنیا کے لئے رحمت بنا کر بھیجا گیا تھا اس کی نعمت بن گئی۔ پھر خدا نے کہا جو قربانی حضرت ابراہیم کی نسلوں نے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لئے دی تھی اس سے زیادہ قربانی ہم نے

### محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی عظمت

کے قیام اور دنیا کے لوگوں میں توحید کو گارنٹے کیلئے امت محمدیہ سے لینی ہے۔ صرف ایک نسل نے یہ قربانی نہیں دی بلکہ ایک نسل کے بعد دوسری نسل نے اور ایک محدود زمانہ تک نہیں بلکہ رہتی دنیا یعنی قیامت تک قربانیاں دیتے چلے جانا ہے۔ قیامت تک کا میں اسلئے کہتا ہوں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم قیامت تک کیلئے رحمت للعالمین بن کر آئے ہیں۔

یہ جو میں نے بڑے مختصر الفاظ میں ایک چھوٹی توہین بھیجی ہے اس کے دو ٹوک ظاہر ہوتے ہیں۔ انتہائی قربانیوں کا ایک زمانہ ہے اور اس کی قبولیت کے لئے نہیں۔ ان کے اوپر خدا تعالیٰ کی رحمتوں کی جو بارشیں ہوتی ہیں وہ ہمیں تاریخ بتاتی ہے اور پھر دوسرے وقت میں اللہ تعالیٰ کا غضب بھڑکتا ہے جس کی لوگوں کے آباؤ اجداد نے سینکڑوں سال خدا تعالیٰ کی توجہ پر لٹیک لٹیک الٹیم ٹیک کہتے ہوئے اس کی راہ میں قربانیاں دی تھیں ان کی اولاد خدا تعالیٰ کے غضب کیلئے جاتی ہے۔ خدا تعالیٰ کے آستانہ سے دھکے کھائی جاتی ہے اور اس وقت دھکائی جاتی ہے جب ہمیں کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کے ساتھ نوح انسانی کے لئے انتہائی انعام مقدم ہو چکا تھا۔ اس میں چونکہ جماعت احمدیہ کے لئے سبق ہے اس لئے میں نے یہ مختصر مضمون بیان کیا ہے۔

غرض یہی نسل کا سوال نہیں اور نہ میری ذات کا سوال ہے، ذات کے نسل کا سوال ہے اور نہ آپ کی ذات کا سوال ہے۔ چونکہ اب آخری فتح اسلام کی مقدمہ ہے اسلئے

# عید الاضحیہ کے فرائض و مسائل

## حالات و مسائل

اسلام نے مسلمانوں کے لئے دو عیدیں مقرر کی ہیں۔ ایک عید الفطر ہے جو رمضان المبارک کے گزرنے پر یکم شوال کو منائی جاتی ہے۔ دوسری حج کے دوسرے دن دسویں ذوالحجہ کو آتا ہے۔ اس کا نام عید الاضحیہ یعنی قربانیوں کی عید ہے۔ یہ بڑی عید کے نام سے مشہور ہے۔ اس روز حج کی خوشی اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کی قربانی کی یاد میں دنیا بھر کے مسلمان اللہ تعالیٰ کے فضل و شکر بجا لاتے ہیں۔ قربانیاں پیش کرتے ہیں اور حسب استطاعت خوشیاں مناتے ہیں۔

نماز عید کی تیاری اس سے بھی زیادہ اہتمام سے ہونی چاہیے جتنی کہ عید کے لئے تیار کی جاتی ہے۔ اس دن غسل کر کے اچھے کپڑے پہنے جائیں اور خوشبو استعمال کی جائے۔ یہ سنت ہے کہ عید کی قربانی کے لئے انسان اس دن صاف سقرا اور خوش بائو نظر آئے حسب توفیق اچھا کھانا لیکر جائے۔ عید الاضحیہ میں بہتر ہے کہ عید کی نماز کے بعد کچھ کھانا کھا جائے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا یہی طریق تھا۔

عید کی نماز اگر کھلے میدان میں ادا کی جائے تو زیادہ بہتر ہے۔ دینی معاشرہ کے علاوہ اس میں ایک حکمت یہ بھی ہے کہ اس سے جنگ کی تسلی کا سدھال مل جو جاتا ہے تاہم بڑی مسجد کے اندر نماز ادا کرنے میں بھی کوئی حرج نہیں۔

نماز کا وقت نیزہ فجر سورج اُپر آ جانے سے لے کر زوال آنا تک، عید کے بعد نماز پڑھنا زیادہ ثواب کا موجب ہے۔ اگر کسی وجہ سے پہلے دن اس وقت میں نماز پڑھی جائے تو عید الاضحیہ کے دوسرے یا تیسرے دن تک اسی وقت میں یہ نماز پڑھی جاسکتی ہے۔

عید کی نماز سنتِ موکدہ ہے۔ خیر خاتمہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ اس میں حردوں کے علاوہ عورتیں اور بچے بھی شامل ہوں۔ بلکہ نیکو گاہ میں وہ عورتیں بھی آئیں جنہوں نے نماز نہیں پڑھی۔ گودہ نماز میں شامل نہ ہوں گے۔ سبھی خطبہ سنتے اور دوسری دعاؤں میں حصہ لیں گی۔ یہ نماز صرف جماعت کے ساتھ ہو سکتی ہے۔ ایک پرہیزگار نماز پڑھیں اور نہ ہی ایک عید گاہ میں دوسری نماز جائز ہے۔ ایک جگہ میں ایک ہی دفعہ نماز پڑھی جائے۔ جو شخص انقیابت میں سلام سے پہلے نام کے ساتھ جماعت میں شامل ہو جائے اس کی نماز عید میں شریک ہونے کے ساتھ ساتھ عید کے علاوہ اور کئی اور عیدیں پڑھنی چاہئیں اور ان میں حسب دستور تکبیریں بھی پڑھنی چاہئیں۔

عید کی نماز کے لئے اذان اور اقامت نہیں کی جاتی۔ اس کے لئے کبھی کبھی لائق ہے کہ تکبیر تحریر کے بعد شام پڑھ کر سات تکبیریں کی جائیں۔ امام ملحد آواز سے اللہ اکبر پڑھنے کے لئے مقتدہ آہستہ آہستہ تکبیر کے ساتھ ہاتھ کاٹوں تک بلند کر کے سیدھے پھوڑ دیئے جائیں گے۔ ساتویں تکبیر کے بعد ہاتھ باندھ لئے جائیں اور امام قرائت شروع کر دے پھر دوسری رکعت میں قرائت سے پہلے اسی طرح پانچ تکبیریں کی جائیں گی۔

اگر امام غول جائے اور یہ تکبیریں نہ کیے تو اس غلطی کے تدارک کے لئے سیدھا سہو کرنا ضروری ہوگا۔ تکبیروں کی گنتی میں فرق پڑ جائے تو سجدہ سہو کرنا ضروری نہیں۔ نماز کے بعد امام عید کا خطبہ پڑھے گا یہ خطبہ جمعہ کے خطبہ کی طرح دو حصوں میں پڑھا جاتا ہے۔ دونوں کے درمیان غول دہرے لئے میٹھا چاہیے لیکن اگر ایک ہی دفعہ

دو دنوں میں پڑھ دیتے ہیں تب بھی جائز ہے۔ خطبہ چونکہ نماز عید کا ایک حصہ ہے اس لئے اس کا سنتا ضروری ہے اور مقتدوں کو سننے بغیر نہیں جانا چاہیے۔ خطبہ کے اتمام پر دعا کے بعد پھر جانا چاہیے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا طریق تھا کہ میدان عید سے واپسی کے وقت دو درازت اختیار فرماتے۔ غایبوں میں یہ حکمت ہے کہ چونکہ کسی قوم کا اجتماع یا تہوار اس کی شان و شوکت کے انہار کا موجب ہوتا ہے۔ اس لئے جب مسلمان نماز عید کے لئے ایک رات سے بائیں گئے اور دوسرے راستے واپس آئیں گے تو زیادہ لوگ انہیں دیکھ سکیں گے۔

عید الاضحیہ کی نماز کے لئے جتنے دن درازت آتے ہوتے تکبیریں کبھی چاہئیں۔ رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے۔

”وَمَنْ تَرَ عِيدًا فَسَلِّمْ عَلَيْهِ“  
 کو اپنی عیدوں کو تکبیروں سے نینت دو۔  
 تکبیر کے الفاظ یہ ہیں۔

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
 وَاللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ

یہی تکبیریں تین ذی الحجہ کی بیعت سے لے کر تیرھویں ذی الحجہ کی عید یعنی یوم الحج اور ایام تشریف میں نماز یا جماعت کے بعد امام اور مقتدی سب ملکہ آواز سے ہیں۔ عید الاضحیہ کی نماز کے بعد بھی تین دفعہ یہ تکبیریں کہی جائیں۔ اس کے علاوہ ان دنوں میں دوسرے اوقات میں بھی تکبیریں کہنے کے لئے چاہیے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے وقت دستور تھا کہ جب

مسلمانوں کی جماعتیں ایک دوسری سے ملتی تھیں تو تکبیر کہتی تھیں۔ مسلمان جب ایک دوسرے کو دیکھتے تو تکبیر کہتے۔ کام میں لگتے تو تکبیر کہتے۔ جیسا کہ اس عید کے نام سے ظاہر ہے۔ یہ قربانیوں کی عید ہے اس وجہ سے قربانی سنتِ موکدہ ہے۔ جس شخص میں قربانی دینے کی طاقت ہو ضرور دے۔ قربانی کے جانور میں کوئی نقص نہیں ہونا چاہیے۔ وہ نیکو اور بیاراض ہو۔ سینکڑوں ہوانہ ہو۔ اگر سفر سلامت ہو اور قول اور سے اگر کسی کو حرج نہیں اسی طرح کھانا نہ ہو۔ لیکن اگر اوپر سے تقویٰ ساک ہوا ہو۔ جیسے لوگ غول غولوں کے لئے کر دیتے ہیں تو جائز ہے۔

قربانی دینے کے لئے بکرے کی عمر ایک سال اور ذرا کم یا کم بھی ہا سو فی چاہیے بشرطیکہ اچھے پلے ہوئے جانور ہوں۔ بٹے اور لٹے جانوروں کو لگنے کے عذر و سبب اور اذیت کی پانچ سال ہونی چاہیے۔

ایک فائدہ کی طرف سے ایک بکرے یا اونٹنے کی قربانی کافی ہوتی ہے لیکن اگر کسی میں وسعت ہو تو زیادہ جانور بھی ذبح کئے جاسکتے ہیں۔

بکرے کی قربانی ایک آدمی کے لئے ہے اس میں اپنے کئے کو بھی شامل کر سکتے ہیں۔ یا اونٹنیوں کو بھی شامل ہو سکتے ہیں۔ ائمہ کا خیال ہے کہ ایک حصہ ایک فائدہ لکھنے کا کافی ہوتا ہے۔

اگر کوئی شخص غول یا بکرے کی طرف سے قربانی دینا چاہے تو یہ بھی موجب ثواب ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرمادے امت کی طرف سے ایک قربانی دیا کرتے تھے جس میں شخص نے قربانی دتی ہو اسے چاہیے کہ ذی الحجہ کی پہلی تاریخ سے لے کر قربانی کرنے تک جماعت نہ ہوائے۔ رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا طریق عمل یہی تھا۔

قربانی نماز عید اور کرنے کے بعد کرنی چاہیے اس سے پہلے تو بیچ کر ہوا جانور زیادہ شہانہ ہوگا۔ قربانی کا وقت عید کی نماز کے بعد شروع ہوتا ہے اور ۱۲ ذی الحجہ کو ختم ہوتا ہے۔ حضرت صلح موجود رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور کئی اور بزرگوں کا خیال ہے کہ اگر انسان سفر پر ہو یا کوئی مشکل و پریشانی ہو اور وقت مقررہ پر قربانی نہ ہو سکے تو ذوالحجہ کے سارے مہینہ میں قربانی ہو سکتی ہے۔

قربانی کے جانور کو اپنے ہاتھ سے ذبح کرنے سے زیادہ ثواب ملتا ہے لیکن یہ ضروری نہیں اگر کوئی کسی دوسرے سے ذبح کروائے تب بھی قربانی ہوجاتی ہے تاہم اگر کوئی خاص عذر نہ ہو تو خود ذبح کرنا بہتر ہے۔

قربانی کے گوشت کے استعمال اور تقسیم پر کوئی پابندی نہیں جس طرح چاہیں استعمال کریں خود کھائیں۔ دوسروں کو دین اور خیرین میں تقسیم کریں۔ اگر کوئی کھانا محفوظ کرنا چاہے تو یہ بھی جائز ہے۔ ایک حصہ قربانیاں تقسیم کریں۔ ایک اپنے لئے رکھیں اور ایک حصہ رشتہ داروں اور دوست احباب کو بھیجیں۔

قربانی کی کھان کو بیچ کر اس کی قیمت انچا ذات پر خرچ نہیں کی جاسکتی۔ یہ رقم مرنے میں ارسال کر دینی چاہیے۔